



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Kasutustingimused:

Porsche Connecti teenus "Navigatsiooni & meelelahutusteabe pakett"  
(edaspidi: **KT**)

Need kasutustingimused kehtivad Porsche Connecti teenusele "Navigatsiooni & meelelahutusteabe pakett". Kasutustingimusi rakendatakse lisaks My Porsche tingimustele, Porsche Connect-poele ja Porsche Connect-teenustele ning Porsche toodetele (T&C). Kui mõni tingimus (T&C) on kasutustingimustega vastuolus, on kasutustingimused ülimuslikud.

### Navigatsiooni & meelelahutusteabe pakett

Navigatsiooni & meelelahutusteabe pakett sisaldab olenevalt sõiduki varustusest ja piirkondlikust kättesaadavusest kuni 18 teenust, mida kirjeldatakse allpool. Piirkondlik kättesaadavus on toodud Porsche Connect-poes aadressil <https://connect.store.porsche.com/ee/et/>.

**Kehtivuse tähtaeg:** 1 aasta

**Kaasav tingimus:** uue ühendatava sõiduki, sh valiku „Connect Plus“ ostul või 2018. aasta mai ja hilisema väljalaskega mudeli 718, sh valiku „Navigatsioon, sh Porsche Connect“ ostul saab navigatsiooni ja meelelahutuse paketi broneerida kaheks aastaks tasuta.

**Lisanõuded kõikide teenuste kasutamiseks:** Connectiga varustatud sõiduki Porsche suhtlussüsteemiga (edaspidi **PSS**) saab ühendust interneti kaudu. Internetiühendus, mis on loodud PSS-i sisseehitatud SIM-kaardiga selle teenusepaketi kasutamiseks (välja arvatud teenus "Radio Plus"), on arvestatud teenusepaketi hinna sisse. Selle internetiühenduse osa kohta, mis ei ole loodud PSS-i sisseehitatud SIM-kaardiga (nt kuna sõidukil ei ole sisseehitatud SIM-kaarti või kuna PSS-i sisseehitatud SIM-kaardiga loodav internetiühendus ei ole igas riigis kättesaadav), on vaja mobiilteenuste osutajaga eraldi interneti andmemahu lepingut, mis võib tekitada lisakulusid, kaasa arvatud rändlustasud teenuse välismaal kasutamise eest. PSS-i SIM-kaardi lugejasse peab panema vastava interneti andmemahuga SIM-kaardi või peab looma ühenduse vastava interneti andmemahuga mobiiltelefoniga. Kui võtate PSS-iga ühendust mobiiltelefoni teel, veenduge, et teie interneti andmemahut võimaldaks seda. Teenuste saadavus ja kiirus olenevad internetiühenduse saadavusest ja kiirusest.

**Mudelite kohta, millel on Porsche Connect, välja arvatud uus Cayenne (MY 2018), uus Macan (MY 2018) ja uus 911 (MY 2019) (rohkem teavet selle mudeli kohta on allpool), kehtib järgmine:**

#### 1. Reaalajas liiklusteave

**Teenused:** PSS-i navigatsioonisüsteem kasutab olemasolevaid GPS-i andmeid ning andmeid liiklustiheduse kohta, et optimeerida marsruuti sisestatud sihtkohani. Liiklustihedust tähistatakse veel kaardil näidatud värvidega: roheline tähistab väikest liiklustihedust, kollane aeglast liiklust, punane liiklusummikuid.

#### 2. Veebikaardi uuendus

**Teenused:** PSS-i navigatsioonisüsteemi kaarte saab uuendada internetis. PSS näitab olemasolevaid uuendusi.

#### 3. Satelliitkaart

**Teenused:** PSS-i navigatsioonisüsteem saab näidata kaarti satelliidivaates. Sõiduki praeguse ümbruse kohta laaditud kaardiantmetehet puhverdamisega hoitakse satelliidivaade alles isegi siis, kui internetiühendus ajutiselt katkestatakse. Mudeliaasta 2019 sõidukid võivad teenuse kasutamiseks vajada tarkvarauuendust. Palun võtke täpsema info saamiseks ühendust Porsche partnerettevõttega.

#### 4. Internetiotsing

**Teenused:** Teenusega "Internetiotsing" saate otsida aadresse või erilisi sihtkohti, kasutades süsteemi määratud interneti otsingumootorit. Mõnikord sisaldavad otsingutulemused lisateavet nagu telefoninumbreid, lahtiolekuajad või teiste internetikasutajate hinnangud.

#### 5. Parkimisteave

**Teenused:** Teenusega "Parkimisteave" näidatakse sõiduki ümbruskonnas või PSS-i navigatsioonisüsteemi sihtkohas asuvaid lähimaid vabu parkimiskohti kaubandusettevõtete parkimismajades ja parklates (kaasa arvatud parkimistasud ja lahtiolekuajad), nii nagu haldajad on need teada andnud. Leitud parkimisvõimaluse saab valida PSS-i navigatsioonisüsteemi sihtkohaks.

#### 6. Kütuse hinnad

**Teenused:** Teenusega "Kütuse hinnad" näidatakse vastava Connectiga varustatud sõiduki kütusetüübile sobivaid tanklaid sõiduki ümbruskonnas, PSS-i navigatsioonisüsteemi sihtkohas või teel sinna. Tulemuste nimekirja saab sorteerida vahemaa või tankla haldaja või teiste kasutajate teatatud kõige sobivama hinna järgi. Vaba teksti otsinguga saab otsida ka konkreetset tanklaketti. Leitud tanklaid saab valida PSS-i navigatsioonisüsteemi sihtkohaks.

#### 7. Laadimine

**Teenused:** Teenusega "Laadimine" näidatakse osalevaid laadimispunkte sõiduki ümbruskonnas, PSS-i navigatsioonisüsteemi sihtkohas või teel sinna. Tulemuste nimekirja saab sorteerida vahemaa või laadimispunkti haldaja või teiste kasutajate teatatud kõige sobivama hinna järgi. Vaba teksti otsinguga saab otsida ka teatud elektritootja laadimispunkte. Leitud laadimispunkte saab valida PSS-i navigatsioonisüsteemis sihtkohaks. Selleks, et saavutada

meie laadimisjaamade kataloogis vajalik andmete kehtivus ja/või laadimisprotsessi usaldusväärsus vastavas laadimisjaamas, kogutakse laadimisandmeid anonüümselt ja neid kasutatakse laadimisjaamade kataloogi vastavate paranduste ja/või täienduste tegemiseks.

## 8. Uudised

8.1 **Teenused:** Teadete edastamise teenused, mida pakutakse internetis RSS Feeds vahendusel, on sõidukis PCM-i abil kasutatavad ja häälfunktsiooniga ette loetavad.

8.2 **Kasutuspiirangud:** Olenevalt riigis kehtivatest sätetest saab teenust kasutada kogu sõidu ajal, osaliselt või ainult siis, kui sõiduk seisab.

## 9. Sõnumi dikteerimine

9.1 **Teenused:** Teenusega "Sõnumi dikteerimine" saab kirjutada SMS-sõnumeid häälsisestusega PSS-is ning sissetulevaid sõnumeid saab mängida Connectiga varustatud sõidukis heliallika kaudu.

9.2 **Kasutuspiirangud:** PSS-i sisestatud SIM-kaart või PSS-iga ühendatud mobiiltelefon vajab mobiilteenuste osutajaga eraldi pakutavat mobiilteenuste mahtu, mis võimaldab SMS-ide saatmist ja vastuvõtmist.

## 10. Ilm

**Teenused:** Teenus "Ilm" näitab PSS-is infograafika kujul praegust ilma ning ilmaennustust järgnevatel tundideks ja päevadeks. Ilmaennustus hõlmab temperatuuri, päikesepaistelise ilma kestust, vihma tõenäosust, tuule kiirust ja ilmahoiatusi.

## 11. Gracenote Online

**Teenused:** Teenus "Gracenote Online" näitab teavet PSS-is mängitavate laulude kohta.

## Uuel Cayenne (MY 2018) ja uus Macan (MY 2018) ja uus 911 (MY 2019) "il on järgmised teenusepakettid:

### 1. Leidja

**Teenused:** Teenusega "Leidja" saate otsida aadresse või huviväärsusi (nt laadimispunkte, tanklaid, restorane, hotelle ja parkimisvõimalusi), kasutades süsteemi määratud interneti otsingumootorit. Mõnikord sisaldavad otsingutulemused lisateavet nagu telefoninumbri, lahtiolekuajad, kütuse hinnad, parkimise hinnad või teiste internetikasutajate hinnangud. Lisaks saab huviväärsusi My Porsche portaalis ja My Porsche App otsida, salvestada, hallata ja saata PSS-i.

### 2. Hääljuhtimine

2.1 **Teenused:** Teenusega "Hääljuhtimine" saab mitut PSS-i funktsiooni ja muud teenust juhtida häälega. Tavakeele mõistmist toetab veebipõhine kõnetuvastus. Lisaks saab kirjutada SMS-sõnumeid ja e-kirju häälsisestusega PSS-is ning sissetulevaid sõnumeid saab mängida Connectiga varustatud sõidukis heliallika kaudu. Veelgi enam, veebipõhiseid meediateenuseid saab kontrollida.

2.2 **Kasutuspiirangud:** Kõnetuvastuse tulemus vastab kõnetuvastuse sisendile ainult osaliselt ning toetatud keelte arv on piiratud. PSS-i sisestatud SIM-kaart või PSS-iga ühendatud mobiiltelefon vajab mobiilteenuste osutajaga eraldi pakutavat mobiilteenuste mahtu, mis võimaldab SMS-ide saatmist ja vastuvõtmist. Teenus on saadaval ainult telefonidel, mis toetavad SIM-i ligipääsu.

## 3. Navigatsioon Pluss

**Teenused:** Teenusega "Navigatsioon Pluss" lisandub PSS-i pardal tehtavale arvutusele veebis tehtav arvutus.

PSS-i navigatsioonisüsteem kasutab olemasolevaid GPS-i andmeid ning andmeid liiklustiheduse kohta, et optimeerida marsruuti sisestatud sihtkohani. Liiklustihedust tähistatakse veel kaardil näidatud värvidega.

PSS-i navigatsioonisüsteemi kaarte saab uuendada internetis. PSS näitab olemasolevaid uuendusi.

PSS-i navigatsioonisüsteem saab näidata kaarti satelliidivaates. Sõiduki praeguse ümbruse kohta laaditud kaardiandmete puhverdamisega hoitakse satelliidivaade alles isegi siis, kui internetiühendus ajutiselt katkestatakse. PKÜ navigatsioonisüsteem saab kuvada valitud sihtkoha tänavapilte, kui need on saadaval.

## 4. Raadio Pluss

4.1 **Teenused:** Teenus "Raadio Pluss" võimaldab teil kuulata raadiojaamade veebivoogusid. Kui Raadio Pluss on sisse lülitatud ning kuulatav FM- või digitaalse audioringhäälingu raadiojaam ei ole enam saadaval, lülitub PSS sujuvalt üle selle raadiojaama veebivoole, kui see on saadaval. Teenus võimaldab PKÜ-i näidata metaandmeid mängitavate laulude kohta.

4.2 **Kasutuspiirangud:** Teenuse andmeühendus nõuab a) Porsche Connecti teenuse "Andmepakett" ostmist (saadaval eraldi ning valitud riikides) või b) SIM-kaardi sisestamist PSS-i või c) mobiiltelefoni ühendamist PSS-iga. Valikute b) ja c) puhul on vajalik eraldi internetimahu leping, mis võib suurendada kulusid, kaasa arvatud rändlustasud teenuse välismaal kasutamise eest (vt ka eespool).

## 5. Uudised

**Teenused:** Teadete edastamise teenused, mida pakutakse internetis RSS Feeds vahendusel, on sõidukis PCM-i abil kasutatavad ja häälfunktsiooniga ette loetavad.

## 6. Ilm

**Teenused:** Teenus "Ilm" näitab PSS-is infograafika kujul praegust ilma ning ilmaennustust järgnevatel tundideks ja päevadeks. Ilmaennustus hõlmab temperatuuri, päikesepaistelise ilma kestust, vihma tõenäosust, tuule kiirust ja ilmahoiatusi.

## 7. Riski radar

**Teenused:** Teenus "Riski radar" näitab PSS-is infograafika kujul valitud liikluseeskirju liiklusmärkide kujul, nt kiiruspiirangud.

See näitab PSS-is infograafika kujul ka olemasolevat teavet kohalike ohtude kohta, nt vesilüü oht.

## Tarbijate taganemisõigus

Kui Te olete tarbija Tarbijakaitse seaduse (edaspidi "TKS") § 2(1) tähenduses, on Teil õigus 14 päeva jooksul taganeda lepingust, mis on sõlmitud kooskõlas p 1.2 ja 3.1. Tarbija TKS § 2(1) tähenduses on iga füüsiline isik, kes tegutseb eesmärgil, mis ei ole seotud tema majandus- või kutsetegevusega. Alljärgnevalt juhendame Klienti tema taganemisõiguses:

### Taganemise juhend

#### Taganemisõigus

Tel on õigus taganeda käesolevast lepingust ilma põhjust andmata 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõpeb 14 päeva järel alates lepingu sõlmimisest. Kasutamaks oma taganemisõigust, peate Te meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH -

P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-postiaadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda teavitama selgesõnalise avaldusega (nt kirja või elektronkirja teel). Te võite kasutada lisatud taganemisblanketti, kuid see ei ole kohustuslik. Taganemisperioodi mahtumiseks piisab, kui taganemisõiguse kasutamisest teavituse saatmine toimub enne, kui taganemisperiood on lõppenud.

#### **Taganemise mõjud**

Kui Te taganete käesolevast lepingust, tagastame Teile kõik Teilt saadud maksed, kaasa arvatud saatmiskulud (välja arvatud lisakulud, mis tulenevad Teie valikust eelistada muud tüüpi kui kõige vähem kulukas standardsaatmise tüüp) ilma põhjendamatu viivituse ja igal juhul mitte hiljem kui 14 päeva pärast päeva, kui saime teadlikuks Teie otsusest taganeda käesolevast lepingust. Viidatud tagasimaksed teostame sama makseviisi kasutades, mida Te kasutasite algses tehingus, välja arvatud, kui Te olete selgesõnaliselt teistsuguse korraldusega nõustunud. Ühelgi juhul ei kaasne Teie jaoks viidatud tagasimaksetega mingisuguseid tasusid. Kui Te avaldasite soovi alustada Teenuste kasutamisega taganemisperioodi jooksul, olete kohustatud meile maksma summa, mis on võrreldes kogu lepingu kestusega proportsionaalne Teile võimaldatu suhtes kuni Teiepoolse meie teavitamiseni lepingust taganemisest.

#### **Taganemisblankett**

(Täitke ja saatke meile see blankett ainult juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-postiaadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com):
- Mina annan/Meie anname(\*) siinkohal teada taganemisest oma alljärgnevate toodete/teenuste (\*) ostulepingust
- Tellitud/kättesaadud(\*) kuupäeval
- Tarbija(te) nimi
- Tarbija(te) aadress
- Tarbija(te) allkiri/allkirjad (ainult, kui see blankett on saadetud paberil)
- Kuupäev

(\*) Kustutada asjakohatu



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Porsche Connect teenuse „Car Remote'i pakett“  
kasutamistingimused  
(edaspidi nimetatud kui **KT**)

Käesolevad kasutamistingimused reguleerivad Porsche Connect Car Remote'i pakett kasutamist. Kasutamistingimused kohalduvad lisaks My Porsche portaali, Porsche Connect poe ja Porsche Connect teenuste ja Porsche toodete tingimustele (tingimused). Tingimuste sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate kasutamistingimustega, on kasutamistingimused ülimalikud.

### Car Remote'i pakett

Car Remote'i pakett sisaldab – sõltuvalt geograafilisest kättesaadavusest – 12 või vähemat alljärgnevalt kirjeldatud teenuse komponenti. Praeguse geograafilise kättesaadavuse kohta saab infot Porsche Connect poe aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/>. Sõiduki internetiühendus, mida on vaja „Car Remote'i pakett“ kasutamiseks, luuakse integreeritud SIM-kaardi abil, selle internetiühenduse kasutamine teenuse jaoks sisaldub teenuse hinnas.

**Tähtaeg:** 1 aasta

**Inclusive term:** Uue Connecti varustusega sõiduki ostmisel, mis sisaldab ka valikut „Connect Plus“, võib „Car Remote'i pakett“ tellida tasuta 5 aastaks elektrivõrgust laetava hübriidajamiga elektrisõidukile (PHEV) ja 1 aastaks sise põlemismootoriga sõidukile.

**Lisanõuded kõigi teenusepaketi komponentide kasutamiseks:** Mõnede teenuse funktsioonide jaoks on vaja internetiühendusega nutitelefoni. Seetõttu on vaja eraldi lepingut mobiilsideoperaatoriga interneti andmekava kohta, mis võib kaasa tuua täiendavaid kulusid, sealhulgas rändlustasud teenuse kasutamise eest välismaal. Teenusepaketi komponentide kättesaadavus ja kiirus sõltuvad internetiühenduse kättesaadavusest ja kiirusest. Lisaks sellele on mõnede funktsioonide jaoks vajalik „Minu Porsche rakendus“ (edaspidi „My Porsche äpp“), mis on saadaval iPhone® ja Android™ jaoks. Kõik teenused ja funktsioonid on saadaval nii My Porsche äpis kui ka portaalis My Porsche, kui teenuse kirjelduses ei ole sätestatud teisiti.

Selleks, et rahuldada klientide tulevase vajadusi, saab Porsche Sales & Marketplace edasi arendada My Porsche äppi ja My Porsche portaali.

**Uuendused:** Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusajale, edastame teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

### 1. Car Control

1.1 **Teenus:** Teil on võimalik kaugjuhtimise teel kontrollida oma sõiduki olekut, sealhulgas informatsiooni järgneva kohta: kilometraaz, jääkläbisõit (kütusega ja elektriline), hooldusvälp

(põhihooldus ja õlihooldus), uste, akende, kapoti, pagasiruumi ja katuseluugi (kui olemas) olek (kas avatud või suletud), parkimistulede olek, sõiduki aeg, rehvirõhk, eelmise päringu aeg. Rehvirõhu teenus saab kättesaadavaks alates 2018. aasta esimesest poolest.

1.2 **Kasutuspiirangud:** PHEVi spetsiifilise lisateabe ekraan (nt laadimisega läbitav vahemaa) on saadaval ainult taoliste sõidukitele.

### 2. Trip Control

2.1 **Teenus:** Teil on võimalik kaugjuhtimise teel kontrollida oma sõiduki reisiandmeid. See sisaldab: reisiaega, kilometraazi, keskmist kiirust ja keskmist kulu (kütusega ja elektriline) kõikide reisitüüpide kohta (lühikesed, perioodilised, pikad).

2.2 **Kasutuspiirangud:** Saadavat informatsiooni uuendatakse alles pärast süüte oleku muutumist.

### 3. Signaal ja tulede vilgutamine

3.1 **Teenus:** Teil on võimalik eemalt aktiveerida oma sõiduki signaal ja tulede vilgutamine. Seejärel saate kinnitussõnumi või hüpikeate.

3.2 **Kasutuspiirangud:** Teenus on kasutatav ainult siis, kui sõiduk seisab ning süüde ja ohutuled on välja lülitatud. Kohalduda võivad täiendavad piirangud sõltuvalt riigipõhistest sätetest.

### 4. Avamine ja sulgemine

4.1 **Teenus:** Teil on võimalik kaugjuhtimise teel oma sõiduki ukseid ja pagasiruum lukustada ja lukust lahti teha. Seejärel saate kinnitussõnumi või hüpikeate.

4.2 **Kasutuspiirang:** Teenus on kasutatav ainult siis, kui sõiduk seisab, juhiuks on suletud, süüde on väljas ning võti ei ole süütelukus. Kohalduda võivad täiendavad piirangud sõltuvalt riigipõhistest sätetest.

**Piiratud vastutus:** Lukust lahti tegemise funktsiooni kasutamine, viibimata ise auto juures, suurendab sõidukivarguse või sõidukis olevate esemete varguse ohtu. Seetõttu on lukust lahti tegemise funktsiooni kasutamiseks vaja neljakohalist koodi, et ennetada loata kasutamist. Turvakoodi valite esmasel registreerimisel ja „Car Remote'i pakett“ seadistamisel. Koodi saab hiljem muuta My Porsche portaalis.

### 5. Car Finder

5.1 **Teenus:** Teil on võimalik eemalt kuvada oma sõiduki asukoht ja positsioon. Lisaks kuvatakse kaardil selle funktsiooni jaoks

kasutatava mobiilseadme asukoht. Kui sõiduki positsioon ei ole kättesaadav (nt maa-alla parkimise korral), kasutatakse viimast talletatud GPS asukohta. Mis tahes andmete edastamise saab katkestada privaatsusrežiimi aktiveerimisega.

- 5.2 **Kasutuspiirangud:** teenus on saadaval ainult siis, kui andmeedastusteenustes ei esine häireid. Muidu on teenus saadaval sõidu ajal täies ulatuses ning samuti siis, kui sõiduk seisab.

## 6. Eelküte

- 6.1 **Teenus:** teil on võimalik kaugjuhtimise abil kontrollida selle olekut, aktiveerida, inaktiveerida ning programmeerida lisakütte taimerit (kui see on sõidukile paigaldatud). Enne funktsiooni rakendamist peate nõustuma õigusliku lahtisusega. Te saate oma mobiilsele seadmele kinnitussõnumi ja hüpikteate, kui aktiveeritud eelküte taimerit aeg on täis saanud. Eelküte teenus on saadaval alates 2018. aasta teisest poolest.

- 6.2 **Kasutuspiirangud:** teenus on saadaval ainult siseõlemismootoriga sõidukitele, millele on paigaldatud lisaküttesead. Teenus on saadaval ainult siis, kui sõiduk seisab, kuid süüde võib olla siiski sisse lülitatud. Edasised piirangud võivad rakenduda olenevalt riigipõhistest määrustest.

## 7. E-Control

- 7.1 **Teenus:** Teil on võimalik kaugjuhtimise abil kontrollida järgnevalt oma PHEV olekut ning käivitada või peatada laadimist. Te saate kontrollida elektriühenduse olekut, järele jäänud laadimisaega ning laadimisega läbitavat vahemaad. Laadimisega läbitavat vahemaad kuvatakse kaardil oleva ringi abil. Lisaks saate kaugjuhtimise abil optimeerida oma PHEV kõrgepingeaku laadimisprotsessi teatud väljumisajaks. Te saate määrata väljumistaimereid ja saate kinnitussõnumi või hüpikteate igasuguse sündmuse korral (nt kui väline laadimine on katkenud) ja kohe, kui aktiveeritud e-taimerit aeg on täis saanud.

- 7.2 **Kasutuspiirangud:** PHEVi eriteabe ekraan (nt laadimisega läbitav vahemaa) on saadaval ainult sellistele sõidukitele. Vahemaa märkimiseks mõeldud ring kaardil on ainult skemaatiline. Tegelikku teekonna vahemaad ei kuvata vahemaa kaardil. Seetõttu võivad asukohad olla tegelikuses kaugemal kui laadimisega läbitav vahemaa, kuigi neid kuvatakse laadimisega läbitava vahemaa ringis.

## 8. Kliima

- 8.1 **Teenus:** teil on võimalik kaugjuhtimise abil kontrollida kaugkütte ja/või õhukonditsioneerit olekut ning aktiveerida või inaktiveerida neid. Kui kaugkütte ja/või õhukonditsioneer on edukalt aktiveeritud või inaktiveeritud, saate kinnitussõnumi või hüpikteate. Lisaks on teil võimalik kaugjuhtimise abil programmeerida kaugkütte või õhukonditsioneerit kliimataimerit. Kui see on edukalt seadistatud, siis saate oma mobiilsele seadmele kinnitussõnumi ja hüpikteate, kui aktiveeritud kliimataimerit aeg on täis saanud.

- 8.2 **Kasutuspiirangud:** PHEVi eriteabe ekraan on saadaval ainult taoliste sõidukitele.

## 9. Car Alarm

- 9.1 **Teenus:** Te saate sõnumi või hüpikteate, kui sõiduki alarmsüsteem käivitub. Sõnum sisaldab informatsiooni käivitunud alarmi kohta ja ajatemplit. Erinevalt „Car Remote'i pakett“ ei teavitata alarmi käivitumisest kolmandaid isikuid.

- 9.2 **Kasutuspiirangud:** Teenus aktiveerib sõnumi või hüpikteate ainult siis, kui sõidukil on internetiühendus. Juhul, kui

käivitatakse sõiduki alarm, kuid sõiduki kontrollüksusel ei ole internetiühendust (nt maa-all parkimise tõttu), saadetakse sõnum või hüpikteate niipea, kui on olemas ühendus.

**Piiratud vastutus:** Kui sõiduk on privaatsusrežiimis, ei saadeta alarmide korral ühtegi teavitust.

## 10. Location Alarm

- 10.1 **Teenus:** Teil on võimalik eemalt määrata ringikujuline geograafiline piirkond. Teid teavitatakse, kui sõiduk sellest piirkonnast lahkub või sinna siseneb. Samaaegselt on võimalik hallata kuni nelja piirkonda. Iga sündmuse korral (alale sisenemine või sealt lahkumine) saate sõnumi või hüpikteate, mis sisaldab kaarti, kus on näidatud sündmuse esinemise koht.

- 10.2 **Kasutuspiirangud:** Teenus aktiveerib hüpikteate ainult siis, kui süüde on sees ning on tuvastatud rataste liikumine.

## 11. Speed Alarm

- 11.1 **Teenus:** Teil on võimalik eemalt määrata kiirusväärtus. Teid teavitatakse, kui sõiduki kiirus ületab seadistatud kiirusväärtuse. Saate hallata kuni nelja kiirusväärtust. Kõikide sündmuste korral (sõiduk ületab seadistatud kiirust) saate sõnumi või hüpikteate, mis sisaldab kaarti, kus on näidatud sündmuse esinemise koht.

- 11.2 **Kasutuspiirangud:** Teenus aktiveerib hüpikteate ainult siis, kui süüde on sees ning on tuvastatud rataste liikumine.

## 12. Valet Alarm

- 12.1 **Teenus:** Teil on võimalik eemalt aktiveerida või deaktiveerida Valet Alarm (asukohaalarmi ja kiirusalarmi kombinatsioon) eelseadistusega (nt raadius: 1 km, kiirus 50 km/h) geograafilise piirkonna ja kiirusväärtuse kohta. Teid teavitatakse, kui sõiduk lahkub piirkonnast või siseneb piirkonda või ületab kiirusväärtust.

- 12.2 **Kasutuspiirangud:** Teenus aktiveerib hüpikteate ainult siis, kui süüde on sees ning on tuvastatud rataste liikumine. See teenus on kättesaadav ainult rakenduses.

## Tarbijate taganemisõigus

Kui te olete tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on teil lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Järgnevalt on toodud tarbijale juhised taganemisõiguse kohta.

### Taganemisujuhised

#### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjusi esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõpeb 14 päeva pärast lepingu sõlmimist. Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasutada lisatud taganemisteate näidisvormi, kuid see pole kohustuslik. Taganemisõiguse kasutamise tähtjast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaja lõppu.

#### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui Te taganete lepingust, tagastame Teile kõik Teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad

kulud, mis tulenevad Teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada Teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismaksed, kasutades sama makseviisi, mida te kasutasite algses tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne Teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovite, et seotud teenuse osutamine algaks taganemistähtaja jooksul, tasute meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamise hinnaga ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

#### Taganemisteate näidisvorm

(täitke see vorm ja saatke kauplajale üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja: Porsche Connect Support - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com):
- Käesolevaga soovin/soovime\* taganeda lepingust, millega on ostitud järgmine kaup\*/ on tellitud järgmine seotud teenus (\*)
- Tellimuse esitamise kuupäev / kättesaamise kuupäev (\*),
- Tarbija nimi / tarbijate nimed
- Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse kirjalikult)
- Kuupäev

(\*) *Mittevajalik kustutada*



PORSCHE

## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Porsche Connect teenuse „Car Security pakett“  
kasutamistingimused  
(edaspidi **KT**)

Käesolevad kasutamistingimused reguleerivad Porsche „Car Security pakett“. Kasutamistingimused kohalduvad lisaks My Porsche portaali, Porsche Connect poe ja Porsche Connect teenuste ja Porsche toodete tingimustele (tingimused). Tingimused sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate kasutamistingimustega, on kasutamistingimused ülimuslikud.

„Car Security pakett“ pakutakse koostöös riiklike teenusosutajatega, kes pakuvad turvakeskuseid (edaspidi **SOC** – Security Operation Centers).

**Turvakeskus (24 tundi)**  
**Telefoninumber +372 651 1911**

Riiklik teenuseosutaja:  
AS G4S Eesti Ltd.  
Paldiski mnt 80  
10617 Tallinn  
Estonia

### Car Security pakett

Auto turvapakett (edaspidi "pakett") sisaldab - sõltuvalt geograafilisest ja tehnilisest kättesaadavusest - kas "Porsche sõiduki jälgimissüsteemi" (edaspidi "PVTS") või "Porsche sõiduki jälgimissüsteemi Plus" (edaspidi "PVTS Plus"). Praeguse geograafilise kättesaadavuse kohta saab infot Porsche Connect poe aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/>. Ühenduvus, mida on vaja Paketi kasutamiseks, luuakse integreeritud SIM-kaardi abil. Ühenduvus on Paketi integreeritud osa ning selle eest ei võeta eraldi tasu.

Paketi funktsioonide täielikuks kasutamiseks võib olla vaja täiendavaid tegevusi, näiteks alla laadida ja kasutada Porsche Connect rakendust, millele võivad kohalduda teised sätted ning mida ei paku Porsche Sales & Marketplace.

**Kehtivusaeg:** 1 aasta.

**Lisanõuded teenuse Paketi komponendi PVTS Plus kasutamiseks:** PVTS Plus vajab täiendavat riistvara (nt Driver Card (juhikaart)). Rohkem informatsiooni leiate vastava sõiduki kasutusjuhendist.

Funktsioonid võivad erineda sõltuvalt mitmest faktorist, sealhulgas mudelist, tootmisaastast, teeninduse riigist ning lisavarustuse kättesaadavusest.

### 1. Territoorium

Porsche Sales & Marketplace pakub teile Paketi järgmistel geograafilistel territooriumil (edaspidi **Territoorium**) kooskõlas käesolevate KT-ga: Andorra, Austria, Belgia, Bulgaaria, Horvaatia, Tšehhi Vabariik, Taani, Eesti, Soome,

Prantsusmaa, Saksamaa, Suurbritannia, Põhja-Iirimaa, Kreeka, Ungari, Iirimaa, Itaalia (sealhulgas San Marino, Vatikan), Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Monaco, Holland, Norra, Poola, Portugal, Rumeenia, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania (sealhulgas Kanaari saared), Rootsi, Šveits, Türgi, Ukraina.

### 2. Teenuse ulatus, funktsioonid

2.1 Pakett põhineb mobiilsidevõrgu (nt GSM)/GPS-põhisel süsteemil, mis võimaldab SOCil varguse korral sõidukit leida (täpsemalt vt allpool). Varguse tuvastamise korral saab PVTS või PVTS Plus edastada sõiduki asukoha SOC-ile.

2.2 Järgmiste tegevuste tulemusena võivad PVTS või PVTS Plus tuvastada varguse:

- loata sõiduki liikumine: sõiduk liigub / sõidukit liigutatakse (sealhulgas kallakul), kui süüde on välja lülitatud ja/või Driver Card'i olemasolu korral liigub sõiduk / sõidukit liigutatakse ilma Driver Card'ita;

- manipulatsioon: PVTS-i või PVTS Plus'iga (sealhulgas selle riistvaraga) on manipuleeritud;

- alarm: alarmsüsteem käivitub ning on aktiivne 15 sekundit või kauem.

Ka muude sündmuste tulemusena võivad PVTS või PVTS Plus tuvastada varguse, näiteks tühjeneva aku korral. Täiendavat informatsiooni PVTS või PVTS Plus funktsioonide kohta leiate vastava sõiduki kasutusjuhendist.

2.3 Vargusest võib ka ise teada anda, võttes ühendust SOC-iga telefonitsi või My Porsche App kaudu. SOC võib kasutada turvaküsimusi, et tuvastada helistaja isik või volitus.

2.4 Kui SOC saab varguse teavituse, üritab SOC teiega ühendust võtta, kasutades kontaktandmeid, mille olete Porsche Sales & Marketplace'ile andnud. SOC võib kasutada turvaküsimusi, et tuvastada teie isik. Kui olete kinnitanud oma sõiduki varguse, aktiveerib SOC varguse režiimi.

2.5 Sõiduki varguse korral vastutate teie selle eest, et avalikke julgeolekuasutusi teavitatakse sõiduki vargusest nii pea, kui on mõistlikult võimalik. Juhul, kui saate avalikult julgeolekuasutuselt varguseteate viitenumbri, peaksite andma viivitamata SOC-ile selle varguseteate viitenumbri ning uuriva avaliku julgeolekuameti kontaktandmed (sealhulgas aadress, telefoninumber ja varguse uurimise eest vastutav ametnik). Seega saab SOC üldiselt ühendust võtta avalike julgeolekuametitega. Toimiku numbriga tuvastamise kaudu saab SOC aidata avalikke julgeolekuameteid sõiduki arestimisel. Kui seda taotletakse, võib SOC edastada sõiduki

positsioneerimise andmed avalikele julgeolekuametitele ning käivitab vastavatel juhtudel täiendavad funktsioonid ja/või tegevused sõidukis (nt keelab mootori taaskäivitamise).

2.6 Porsche Sales & Marketplace ei vastuta avalike julgeolekuasutuste mis tahes tegude või tegemata jätmiste eest.

2.7 Selleks, et hoida ära väära varguse teavituse saatmist SOC-ile, on teil kohustus teavitada SOC-i enne mis tahes (i) sõiduki transporti (näiteks transport praami, treileri, rongiga), (ii) hooldust töökojas (näiteks ülevaatus, kui aku on lahtiühendatud) või (iii) PPTS Plus'i korral, kui sõidukit kasutatakse ilma kehtiva Driver Card'ita. Teil on kohustus teavitada SOC-i, (i) helistades ülaltoodud telefoninumbri, (ii) My Porsche portaali kaudu või (iii) My Porsche App kaudu (vajalik võib olla isiklik turvakood). Täiendavad andmed – nt erinevate režiimide kohta, millele võib sõiduki seadistada transpordiks, hoolduseks jne – leiate vastava sõiduki kasutusjuhendist või My Porsche App kasutusjuhendist või <https://connect-store.porsche.com/ee/et/>.

2.8 Te vastutate mis tahes väära varguse teavituse eest, mille olete põhjutanud ise või on põhjutanud mõni teie volitatud isik ning te peate kandma kulusid, mis SOC-il tekivad seoses valealarmile reageerimisega. Porsche Sales & Marketplace'il on õigus teilt need kulusid sisse nõuda (lisaks Paketi tasudele).

2.9 Te peate Porsche Sales & Marketplace'i otse teavitama mis tahes nime, aadressi, telefoninumbri, e-posti aadressi või mis tahes muude Porsche Sales & Marketplace'ile esitatud andmete muutumisest KT-s nr 1.3 sätestatud viisil. Porsche Sales & Marketplace ei vastuta mis tahes negatiivsete tagajärgede eest, mis võivad kaasneda teavitamata jätmisega.

**3. Uuendused:** Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusaajale, edastame teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

#### 4. Vastutuse piirang ja süsteemi piirangud

4.1 Kahtluste vältimiseks kohaldatakse vastutuse piiramise sätteid KT nr 10 kohaselt.

4.2 Paketi funktsioonide osas vastutate teie selle eest, et sõiduki riistvara, mida Paketi jaoks kasutatakse, on hooldatud ja heas korras.

4.3 Paketti pakutakse sõidukisse paigaldatud telemaatilise üksuse kaudu, mis võtab vastu GPS satelliitsignaale ning suhtleb reageerimiskeskustega, kasutades traadita kommunikatsioonisüsteeme ja kommunikatsioonivõrke. Tulenevalt nende tehnoloogiate olemusest, mida kasutatakse Paketi funktsioonide pakkumiseks (või Paketi osana) ja mis üksuses sisalduvad, võivad Paketi funktsioonid aeg-ajalt olla mitte-kättesaadavad kõigis Territooriumi piirkondades ja/või olla negatiivselt mõjutatud füüsilistest omadustest, sealhulgas, kuid mitte ainult, üksuse või selle antenni eemaldamine või sellega manipuleerimine, elektromagnetism, sõiduki viibimine garaazhis, tunnelis või muudes kohtades, mida GPS või traadita kommunikatsioonivõrgud ei kata, atmosfääri tingimused ja muud segavad põhjused, mis ei allu meie kontrollile (nt GPS-i või kommunikatsioonivõrkude häired). Eelkõige sõltuvad üksuse toimimine ning seega Paketi funktsioonide pakkumine kooskõlas KT-ga GPS-i, traadita ja lauatelefonide kommunikatsioonivõrkudest, millega üksus töötab ning need võrgud ei toimi kõigis Territooriumi piirkondades. Sellest tulenevalt ei ole kõik Paketi funktsioonid igal pool igal ajal kättesaadavad ning ei ole garantiid, et kõik Paketi funktsioonid toimivad.

4.4 Pakett ei paku sõiduki- ega mis tahes muud kindlustust. Palun võtke teatavaks, et teil võib olla seadusest tulenev kohustus kindlustuse tegemiseks, lisaks vastutate te täiendava kindlustuse tegemise eest, kui peate seda mõistlikuks. Mis tahes Paketi eest makstud tasud ei ole seotud sõiduki või mis tahes sõidukis oleva vara väärtusega või mis tahes teie või kellegi teise vigastuste või kahjude kuludega.

#### 5. Klientide taganemisõigus

Kui klient on tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on tal lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Järgnevalt on toodud tarbijale juhised taganemisõiguse kohta.

##### Taganemishühised

###### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjusi esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõpeb 14 päeva pärast lepingu sõlmimist. Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasutada lisatud taganemisteate näidisvormi, kuid see pole kohustuslik. Taganemisõiguse kasutamise tähtajast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaaja lõppu.

###### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui Te taganete lepingust, tagastame Teile kõik Teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad kulud, mis tulenevad Teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada Teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismaksed, kasutades sama makseviisi, mida te kasutasite alguses tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne Teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovite, et seotud teenuse osutamine algaks taganemistähtaaja jooksul, tasute meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamise hinnaga ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

##### Taganemisteate näidisvorm

(täitke see vorm ja saatke kauplajale üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja: Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)
- Käesolevaga soovin/soovime\* taganeda lepingust, millega on ostenud järgmine kaup\*/ on tellitud järgmine seotud teenus (\*)
- Tellimuse esitamise kuupäev / kättesaamise kuupäev (\*)
- Tarbija nimi / tarbijate nimed
- Tarbija/tarbijate aadress,



- Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse kirjalikult)
- Kuupäev

(\*) *Mittevajalik kustutada*



PORSCHE

### Porsche Sales & Marketplace GmbH

Porsche Connect rikkekõne teenuse (ingl. k. *Breakdown Call*) kasutamistingimused

(edaspidi nimetatud kui **KT**)

Käesolevad kasutamistingimused reguleerivad Porsche Connect Rikkekõne teenuse kasutamist. Kasutamistingimused kohalduvad lisaks My Porsche portaali, Porsche Connect poe ja Porsche Connect teenuste ning Porsche toodete tingimustele (**tingimused**). Tingimuste sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate kasutamistingimustega, on kasutamistingimused üliluslikud.

#### Rikkekõne (*Breakdown Call*)

Pärast teenuse käivitamist loob teenus „Rikkeabikõne“ kõne- ja andmesideühenduse sõidukile määratud Porsche tugiüksusega ning edastab Teie sõiduki asukoha ja kogu asjakohase sõiduki teabe Porsche tugiüksusele. Kogu sõidukit puudutava info saate isiklikult edastada Porsche klienditoe töötajale.

Teenus on kättesaadav teatud riikides ning sõltub võrgu kättesaadavusest. Praeguse geograafilise kättesaadavuse kohta saab infot Porsche Connect poe veebiaadressilt <https://connect.store.porsche.com/ee/et/>. Ühenduvus, mida on vaja Teenuse kasutamiseks, luuakse integreeritud SIM-kaardi abil. Ühenduvus on Teenuse intergeeritud osa ning selle eest ei võeta eraldi tasu.

**Kehtivusaeg:** 10 aastat

**Hõlmav tingimus:** Uue Connect-funktsiooniga sõiduki ostmisel, mis sisaldab võimalust „Connect Plus“, saab Teenuse tellida tasuta 10ks aastaks.

#### 1. Üksikasjalik Teenuse kirjeldus

1.1 Teenust saab käivitada kas ühendatava sõiduki Porsche Communication Management'i (edaspidi **PCM**) või My Porsche rakenduse kaudu. Seega on funktsioon aktiveeritav nii sõiduki põhi- või kõrvalkasutaja, samuti igapäevase poolt, kes sõidukisse sisse pääseb. Teenuse käivitamisel luuakse sõidukist automaatselt kõne- ja andmesideühendus kindlaksmääratud Porsche tugiinstantsiga. Sõiduki poolt Porsche tugiinstantsile saadetud andmed võivad sisaldada sellist teavet nagu sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), sõiduki mudel, tootmisaasta ja erivarustus, sõiduki asukoht, avariilukord, kütusetase, rehvirõhk, kütusetasemele vastav kilometraaž, sõiduki seisund ja veateated (edaspidi „sõidukiandmed“). Vajaduse korral küsitakse Teilt Porsche tugiinstantsi kaudu ja/või My Porsche rakenduse ja/või sõiduki infosüsteemi dialoogi kaudu nõusolekut sõiduki identifitseerimisnumbri ja/või muude sõidukiandmete vaatamiseks.

1.2 Porsche tugiteenistus esitab Teile telefoni teel küsimusi, et Teie rikkeolukorrast täpsemat ülevaadet saada. Konkreetsest rikkeolukorrast sõltuvalt võib Porsche tugikeskus pakkuda Teile erinevaid lahendusi ja abimeetmeid:

1.2.1 Porsche tugiinstants võib anda nõu, kuidas edasi toimida (näiteks „Palun lisage lähimas bensiinijaamas õli“), ja/või

1.2.2 Porsche tugiüksus püüab saadud sõidukiandmete põhjal olukorda üksikasjalikumalt analüüsida ning probleemi põhjuse välja selgitada. Seejärel on võimalik analüüsiandmed edastada vastavale Porsche keskusele,

kus siis otsustatakse, kas saata sõiduk töökotta või rakendada muid meetmeid. Kui probleem on lahendatav kaugjuhtimise teel, hoolitseb selle eest Porsche tugikeskus. Siis tuleb hoolitseda selle eest, et tagatud oleks vajalikud eeltingimused probleemi kõrvaldamiseks, näiteks: mootor on välja lülitatud, sõiduk seisab, aktiveeritud on kasustõkis, aknad on suletud, laadimist ei toimu. Vajadusel tuleb välja lugeda muud täiendavad sõidukiandmed. Sõiduki remontimisel kaugjuhtimise teel võib rikke- ja/või hädaabikõne funktsioon toimida piiratud ulatuses või sootuks puududa. Enne tõrkeotsingu alustamist teavitab Porsche tugiinstants Teid kõikidest eeltingimustest ja/või kasutuspiirangutest, mis kaugremondiga kaasnevad ning mis vajavad teiepoolset kinnitust. Kuna tegemist on vaid katsega probleemile lahendust leida, võib osutada vajalikuks tarvitusele võtta edasisi meetmeid, ja/või

1.2.3 Porsche tugiinstants võib taotleda välist abi, näiteks maanteeabi või kasutuskoõlbmatu sõiduki pukseerimisteenust. Teie kõnet ei edastata teistele teenusepakujatele. Kui Teie sõiduk vajab remonti, võib Porsche tugiinstants Teie eelneval nõusolekul edastada sõidukiandmed Porsche keskusele.

1.3 Kõik teenused, mida Porsche tugikeskus pakub pärast rikkekõnet, nõuavad eraldi lepingut, mille alusel võivad tekkida lisakulud. Täiendavat teavet Porsche tugiinstantsi ja eelkõige hõlmatud teenuste komponentide kohta saate Porsche keskusest või oma tugiteenuse pakujalt „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.“. Porsche tugiinstants saab kindlaks teha Teie sõiduki staatuse Porsche tugiinstantsis.

1.4 Kui kasutate kolmanda osapoole tooteid või teenuseid, kehtivad nende toodete või teenuste lepingutingimused. PSM ei vastuta nende toodete või teenuste kättesaadavuse või kasutamise eest.

1.5 Juhime Teie tähelepanu asjaolule, et teenuse käivitamine My Porsche rakenduse kaudu Teie mobiilseadmes võib põhjustada lisakulusid, sõltuvalt Teie ja kolmanda osapoole telekommunikatsiooniteenuse pakkuja vahel sõlmitud mobiiltelefonilepingu tingimustest.

#### 2. Kasutuspiirangud ja süsteemipiirangud

2.1 Teenust osutatakse sõidukisse paigaldatud telemaatikaseadme kaudu, mis võtab vastu GPS-satelliitide signaale ja suhtleb Porsche tugiinstantsiga traadita sidesüsteemide ja sidevõrkude kaudu. Tulenevalt teenuse funktsioonide jaoks kasutatavate ja telemaatikaüksuses sisalduvate tehnoloogiate iseärasustest ei pruugi teenuse funktsioonid (või teenuse osad) olla kogu aeg kättesaadavad kõigis selle KT lepinguterritooriumi osades ja/või ei pruugi olla kättesaadavad füüsiliste asjaolude tõttu, sealhulgas, aga mitte ainult, võib telemaatikaüksuse või selle antenni eemaldamine või omavoliline muutmine, elektromagnetismi ilmingud, sõiduki paiknemine garaažis, tunnelis või muus kohas, kus GPS või traadita sidevõrgud ei ole

kättesaadavad, ilmastikutingimused ja muud meie kontrolli alt väljas olevad rikke põhjused (nt GPS või sidevõrkude rike) kogu protsessi negatiivselt mõjutada. Eelkõige sõltub telemaatikaseadme töö ja seega teenuse funktsioonide osutamine vastavalt käesolevatele KT sellest, kas GPS-võrgud ning traadita ja paiksed sidevõrgud, kus telemaatikaseadet kasutatakse, on töökorras. Seetõttu ei ole kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kättesaadavad ning ei ole ka võimalik tagada, et kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kasutatavad oleks.

- 2.2 Teenus ei sisalda sõidukikindlustust ega muid kindlustusi. Võtke palun arvesse, et seadus võib Teilt nõuda kindlustuse sõlmimist; lisaks sellele tuleks Teil kaaluda täiendava kindlustuslepingu sõlmimist, kui peate seda otstarbekaks. Teenuse eest makstav tasu ei ole seotud sõiduki või sõidukis oleva vara väärtusega ega Teile või teistele isikutele tekitatud vigastuste või kahjudega.
- 2.3 Teenus Juhul kui probleem tuleb lahendada kaugremondi abil vastavalt käesolevatele KT punktile 1.2, peab Porsche tugiüksus saama eelnevalt selleks kliendi nõusoleku.
3. **Uuendused:** Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusajale, edastame teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.
4. **Klientide taganemisõigus**

Kui olete tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on teil lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Järgnevalt on toodud tarbijale juhised taganemisõiguse kohta.

#### Taganemisjuhised

##### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjusi esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõpeb 14 päeva pärast lepingu sõlmimist. Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasutada lisatud taganemisteate näidisevormi, kuid see pole kohustuslik. Taganemisõiguse kasutamise tähtjast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaja lõppu.

##### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui Te taganete lepingust, tagastame Teile kõik Teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad kulud, mis tulenevad Teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada Teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismaksed, kasutades sama makseviisi, mida te kasutasite algse tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne Teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovite, et seotud teenuse osutamine algaks taganemistähtaja jooksul, tasute meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamise hinnaga ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

#### Taganemisteate näidisevorm

(täitke see vorm ja saatke kauplejale üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja: Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com
  - Käesolevaga soovin/soovime\* taganeda lepingust, millega on ostitud järgmine kaup\*/ on tellitud järgmine seotud teenus (\*)
  - Tellimuse esitamise kuupäev / kättesaamise kuupäev (\*),
  - Tarbija nimi / tarbijate nimed
  - Tarbija/tarbijate aadress,
  - Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse kirjalikult)
  - Kuupäev \_\_\_\_\_
- (\*) Mittevajalik kustutada



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Kasutustingimused  
Porsche Connecti teenusele Porsche Charging Service  
(edaspidi ka **KT**)

Need kasutustingimused reguleerivad Porsche Connecti teenuse Porsche Charging Service kasutamist. Need kasutustingimused kehtivad lisaks My Porsche portaali, Porsche Connect Store'i ja Porsche Connecti teenuste ning Porsche toodete üldistele tingimustele. Kui mõni üldiste tingimuste punkt on vastuolus nende kasutustingimustega, on kasutustingimused kõrgema prioriteediga.

Kasutustingimused kehtivad igale üksikule laadimisele, mida teenuse Porsche Charging Service kasutamise raames tehakse (st üksikud laadimised – vt allpool – alluvad neile kasutustingimustele).

Porsche Charging Service'i täiemahuline kasutamine vajab nutitelefoni rakendust – **My Porsche App** (edaspidi **rakendus**). **Rakendus** on saadaval mobiilsideseadmetele, milles on olemas toetatud operatsioonisüsteem, ja on allalaaditav mobiilsideseadme või operatsioonisüsteemi pakkuja rakenduste poes. Selleks et kasutada rakendust teie mobiilsideseadmes, vajab teie mobiilsideseadme internetiühendust. Selleks tuleb mobiilsideoperaatoriga sõlmida eraldi leping, mis sisaldab andmemahutu, sealjuures võivad tekkida lisakulud, välismaal ka rändluskulud.

### Teenus Porsche Charging Service

**Kehtivusaeg:** 1 kuu (automaatselt pikenev)

Teenuse "Porsche Charging Service" lepingu (edaspidi „leping“) kehtivusaeg on üks kuu. See lõpeb selle 1 kuu pikkuse perioodi lõpus, kui te ei ole Porsche Connect Store'is valinud selle teenuse jaoks suvandit „Automaatne uuendamine“.

Kui te aga valisite Porsche Connect Store'is selle teenuse jaoks suvandi „Automaatne uuendamine“, siis pikeneb leping pärast esialgse ühekuisel kehtivusaaja lõppu automaatselt määramata ajaks, kui kumbki pool ei lõpeta lepingut vähemalt 2 nädalat enne esialgse ühekuisel tähtaja lõppu. Kui lepingut on automaatselt tähtajatult pikendatud, võib kumbki pool selle igal ajal lõpetada, teatades sellest 2 nädalat ette.

Kui tegemist on automaatselt pikeneva lepinguga, saab selle lõpetada My Porsche portaali kaudu, kasutades funktsiooni „Lõpetamine“ .

### Uuendused

Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusajale, edastame teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

### Porsche Charging Service'i teenused

#### 1. Juurdepääs laadimisvõrgule ja ühilduvus

1.1 Porsche Charging Service annab juurdepääsu, mis võimaldab kasutada Porsche Sales & Marketplace ja kolmanda poole

laadimisjaamu (edaspidi: laadimisjaamad) tavaladimiseks vahelduvvooluga (**AC**) ja kiirladimiseks alalisvooluga (**DC**). Selleks teeme Euroopas koostööd nii valitud laadimisjaamakäitajatega kui ka e-rändlusteenuseks valitud partnerettevõtetega, kes võimaldavad avalike laadimiskohtade asukohti kasutada ühtse paketina (vt ka punkti 2).

1.2 Laadimisjaamad on tavaliselt varustatud Euroopa standarditele vastava tüübi 2 pistikute ja ühendustega (vahelduvvooluga laadimiseks) ja/või kombineeritud laadimissüsteemiga (Combined Charging System, CCS) (alalisvooluga laadimiseks). Mõnede laadimisjaamade varustus võib vastata ka CHAdeMO standardile (alalisvooluga laadimise jaoks).

Laadimisjaamade ühilduvus:

- tüübi 2 ühendusega laadimisjaamad ühilduvad alati pistikhübrid- ja elektrisõidukitega, millel on olemas tüübi 2 laadimispesa või CSS-laadimispesa. Veel läheb laadimiseks tarvis Mode-3 laadimiskaablit.
- CSS-ühendusega laadimisjaamad ühilduvad alati elektrisõidukitega, millel on olemas CSS-laadimispesa. Lisalaadimiskaablit ei lähe tarvis.
- Laadimisjaamad, mis toetavad CHAdeMO standardit, ühilduvad alati sõidukitega, millel on CHAdeMO laadimispesa. Lisalaadimiskaablit ei lähe tarvis.

Teavet selle kohta, milline on teie sõiduki laadimispesa, saate oma sõiduki kasutusjuhendist või sõiduki tootjalt. Kui teie sõidukil pole ühtki eelnimetatud laadimispesa / pistiku tüüpi, ei pruugi laadimine olla võimalik (isegi mitte adapterit kasutades). Teie vastutate oma sõiduki laadimisvõimaluse eest ning peate kohapeal järgima laadimisjaamade eeskirju ja juhiseid.

1.3 Laadimiskohas saab konkreetset laadimisjaama kasutada, kui on tellitud laadimisteenuse Porsche Charging Service autentimisvahendid (autentimiseks rakenduse, Porsche Charging Card'i või sõidukifunktsiooni Plug & Charge abil vt punkti 3 allpool). Palun võtke arvesse, et igas laadimisjaamas ei saa kasutada kõiki autentimisvahendeid ja autentimine võib olla võimalik ainult rakendust või Porsche Charging Card'i kasutades. Sõidukifunktsioon Plug & Charge on samuti saadaval ainult teatud laadimisjaamades. Plug & Charge'i laadimisjaamad on rakenduses nähtavad ja neid saab leida filtrifunktsiooni abil.

1.4 Peale selle mõjutab laadimisjaama kasutatavust vabade kohtade olemasolu ja laadimisjaama töökooblikkus (nt ei tohi kasutada silmanähtavalt kahjustatud laadimisjaamu).

1.5 Laadimisteenust pakub teile Porsche Sales & Marketplace GmbH (Porsche Sales & Marketplace).

## 2. Teave laadimisvõrgus saadaolevate laadimisjaamade kohta

- 2.1 Rakendusest leiate ülevaate valitud käitajate laadimisjaamade ja e-rändluse partnerite kohta.
- 2.2 Olenevalt saadavusest on rakenduses olemas järgmised staatilised ja dünaamilised andmed laadimisjaamade kohta: asukoht, AC- ja/või DC-laadimise võimalus, saadaolevad pistikutüübid, laadimiskohtade hõivatuse andmed, AC- ja/või DC-laadimise andmed, laadimiskohtade arv laadimisjaamas. Porsche Sales & Marketplace ei vastuta partneritelt saadud andmete õigsuse eest.

## 3. Laadimisjaamas autentimine ja laadimine

- 3.1 **Laadimise alustamine** Laadimisjaamas laadimise alustamiseks peab olema tehtud autentimine. Seda saab teha rakendusest, MyPorsche Charging Cardi või funktsiooni Plug & Charge kasutades. Laadimise alustamise eest võetakse tavaliselt tasu (hindade ja arveldamise teave punktis 4).

Laadimisjaamas saab teenuse aktiveerimiseks ja laadimise alustamiseks kasutada laadimisjaamal olevat Intercharge QR-koodi, mida tuleb mobiilsideseadme **rakendusega** ja kaameraga skannida. Kui QR-koodi ei saa skannida, siis on laadimisjaama ID võimalik rakenduses ka käsitsi sisestada, et alustada laadimist. Selle asemel saab teenuse ka eemalt aktiveerida, valides vajaliku laadimisjaama rakenduse kaudu. Mõnedes laadimisjaamades võidakse laadimist alustada teisiti. Seetõttu järgige palun alati ka laadimisjaamas olevaid juhiseid. Rakenduses saab vaadata praeguse laadimiskorra kestust, sest laadimise tegelik kestus võib tehniliste tingimuste tõttu olla erinev.

Pärast laadimisteenuse Porsche Charging Service tellimist saadetakse Porsche Charging Card posti teel kliendiportaalis märgitud tarneaadressile. Porsche Charging Cardil on RFID-kiip, millega saab laadimisjaama aktiveerida.

Funktsiooni Plug & Charge kasutamiseks vajalikud sertifikaadid genereeritakse pärast teenuse tellimist automaatselt. Sõidukisse edastatakse need ühilduva laadimisjaama esmakordsel kasutamisel.

- 3.2 **Laadimise lõpetamine** Laadimise saab käsitsi lõpetada, kui avada sõiduk lukust ja tõmmata laadimiskaabel välja. Osa laadimisjaamade puhul saab laadimise lõpetada ka rakendusega või Porsche Charging Card uuesti lugeja ees hoides. Kohe, kui sõiduki aku on täielikult laetud, lõpetatakse laadimine automaatselt. Osa laadimisjaamade puhul kehtivad lõpetamisel eritingimused. Järgige alati laadimisjaamas olevaid juhiseid. Pärast laadimise edukat lõpetamist kuvatakse viimase laadimise andmed (laadimise koht, kuupäev, aeg ja hind) rakenduses ning My Porsche portaalis laadimise ajaloo all (tehniliste eripärade tõttu ei pruugi rakenduses ja My Porsche portaalis kuvatav laadimise ajalugu alati kattuda tegelike oludega).

## 4. Hind ja arveldamine

- 4.1 Teenuse Olenevalt teie broneeritud tariifist koosnevad selle teenuse kulud (i) iga-aastasest või igakuisest põhitasust ja (ii) kasutustasudest laadimisprotsessi kohta, mis on järgmised. Kõik tariifid (välja arvatud „Porsche Charging Service (Taycan J1 (2019–2024) jaoks)“)
  - laadimisel kasutatud energiahulk (kWh) ja
  - minutipõhine tasu, mida võetakse täiendavalt alates teatud hetkest pärast laadimise algust.

Porsche Charging Service (Taycan J1 (2019–2024) jaoks)

- laadimisel kasutatud energiahulk (kWh) ja
- ühenduse aeg minutites.

Aja järgi maksmise (minutitasu) korral võetakse aluseks aeg, millal sõiduki laadimiskaabel on laadimisjaama küljes. See tähendab, et tasu võetakse aja eest, mille vältel sõiduk on laadimisjaamaga ühendatud.

- 4.2 Kehtiva hinnakirja ja ülevaate arveldusviisist leiate järgmise lingi alt: <https://connect-store2.porsche.com>. Porsche Charging Service'i (Taycan J1 (2019–2024) jaoks) hinnakirja leiate järgmise lingi alt: <https://connect-store2.porsche.com> (eelkõige erinevate hindade ning arveldusviiside kohta erinevate riikide ja võimsusklasside puhul). Peale selle kuvatakse rakenduses enne laadimise algust hinnad ja arveldusviisid.
- 4.3 Kuu lõpus saate arveldusperioodi ajal tehtud laadimiste eest koondarve, mida saate vaadata rakenduses ja My Porsche portaalis ning mille saamise teade saadetakse teie antud e-posti aadressile. Pidage silmas, et tehniliste eripärade tõttu saame mõningaid laadimisi alles viivitusega tuvastada ja seetõttu võivad arvele jõuda ka kehtivale arveldusperioodile eelnenud, veel arveldamata laadimised. Paele selle kuvatakse teile aktiivse arveldusperioodi ajal tekkinud kulud rakenduses (pidage silmas, et ka see vaade ei pruugi alla täiesti ajakohane).

## Tarbijate taganemisõigus

Kui Te olete tarbija Tarbijakaitse seaduse (edaspidi „TKS“) § 2(1) tähenduses, on Teil õigus 14 päeva jooksul taganeda lepingust, mis on sõlmitud kooskõlas p 1.2 ja 3.1. Tarbija TKS § 2(1) tähenduses on iga füüsiline isik, kes tegutseb eesmärgil, mis ei ole seotud tema majandus- või kutsetegevusega. Alljärgnevalt juhendame Klienti tema taganemisõiguses:

### Taganemise juhend

#### Taganemisõigus

Teil on õigus taganeda käesolevast lepingust ilma põhjust andmata 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõppeb 14 päeva järel alates lepingu sõlmimisest. Kasutamaks oma taganemisõigust, peate Te meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-postiaadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda teavitama selgesõnalise avaldusega (nt kirja või elektronkirja teel). Te võite kasutada lisatud taganemisblanketti, kuid see ei ole kohustuslik. Taganemisperioodi mahtumiseks piisab, kui taganemisõiguse kasutamisest teavituse saatmine toimub enne, kui taganemisperiood on lõppenud.

#### Taganemise mõjud

Kui Te taganete käesolevast lepingust, tagastame Teile kõik Teilt saadud maksed, kaasa arvatud saatmiskulud (välja arvatud lisakulud, mis tulenevad Teie valikust eelistada muud tüüpi kui kõige vähem kulukas standardsaatmise tüüp) ilma põhjendamatu viivituse ja igal juhul mitte hiljem kui 14 päeva pärast päeva, kui saime teadlikuks Teie otsusest taganeda käesolevast lepingust. Viidatud tagasimaksed teostame sama makseviisi kasutades, mida Te kasutasite alguses tehingus, välja arvatud, kui Te olete selgesõnaliselt teistsuguse korraldusega nõustunud. Ühelgi juhul ei kaasne Teie jaoks viidatud tagasimaksetega mingisuguseid tasusid. Kui Te avaldasite soovi alustada Teenuste kasutamise taganemisperioodi jooksul, olete kohustatud meile maksma summa, mis on võrreldes kogu lepingu kestusega proportsionaalne Teile võimaldatu suhtes kuni Teiepoolse meie teavitamiseni lepingust taganemisest.

### Taganemisblankett

(Täitke ja saatke meile see blankett ainult juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-postiaadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com):
- Mina annan/Meie anname(\*) siinkohal teada taganemisest oma alljärgnevate toodete/teenuste (\*) ostulepingust
- Tellitud/kättesaadud(\*) kuupäeval
- Tarbija(te) nimi
- Tarbija(te) aadress
- Tarbija(te) allkiri/allkirjad (ainult, kui see blankett on saadetud paberil)
- Kuupäev

(\*) Kustutada asjakohatu



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Porsche Connect teenuste „Porsche Connect“  
kasutustingimused  
(edaspidi nimetatud kui **Porsche Connect kasutustingimused**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (varasemalt Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Saksamaa (edaspidi nimetatud kui **Porsche Sales & Marketplace, PSM** või **Meie**), haldab veebilehel [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) My Porsche portaali ja (2) erinevaid veebituru funktsioone (edaspidi nimetatud kui **turg**), et (i) müüa Porsche sõidukeid, varuosi, varustust ja muid sõidukiga seotud või sõidukist eraldiseisvaid tooteid ning (ii) pakkuda sõidukitega seotud ja sõidukist eraldiseisvaid teenuseid. PSM haldab turul ka Porsche Connect poodi. Turu, sh Porsche Connect poe kasutamisele kohalduvad My Porsche portaali ja Porsche veebituru funktsioonide (sh Porsche Connect poe) kasutamise kui ka Porsche Connect teenuste ja Porsche Sales & Marketplace toodete müügi tingimused (edaspidi **tingimused**). Tingimuste kehtiv versioon on saadaval allalaadimiseks ja väljaprintimiseks igal hetkel aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/termsandconditions>.

Porsche Connect poes võib kasutaja reserveerida ka „Porsche Connect“ teenuseid (edaspidi **teenusepakett**). Porsche Connect kasutustingimused reguleerivad Porsche Connect kasutamist ja kehtivad Porsche Connect teenuste tellimisele, kasutamisele ja/või uuendamisele. Need Porsche Connect kasutustingimused kehtivad lisaks tingimustele. Tingimuste sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate Porsche Connect kasutustingimustega, on Porsche Connect kasutustingimused ülimuslikud.

Kõikidel tingimustes määratletud mõistetel on sama tähendus ka Porsche Connect kasutustingimustes. See kehtib eelkõige järgmistest mõistetest osas:

- Klient: määratletud tingimuste punktis 1.3;
- Porsche Connect pood ja Porsche Connect teenused: määratletud tingimuste punktis 3.1.1;
- PSM klient: määratletud tingimuste punktis 3.1.2.

### „Porsche Connect“

Porsche Connect on saadaval ainult järgmistest sõidukimudelitega:

- Taycan
- 911 (alates 2022. mudeliaastast)
- Cayenne (alates 2022. mudeliaastast)
- Panamera (alates 2022. mudeliaastast)

### Märkus Taycani kohta:

Pakutud teenused olenevad mudeliaastast ja tarkvarauuendustest. Mudeliaasta 2020 (mudeliaasta saab kindlaks teha sõiduki tehasetähise (VIN-koodi) kümnenda numbrikoha tähise L järgi) sõidukites ei saa kasutada avamise ja sulgemise teenust, samuti häireolukorrast signaliseerimise teenust. Mudeliaasta 2020 sõidukitel on eelkõige teenuse Apple Podcasts® (teenuse Media Streaming funktsioon) kasutamiseks vaja töökojas teha tarkvarauuendus. Täpsemat infot saate oma Porsche partnerettevõttelt. 2022. mudeliaasta sõidukitel tuleb samuti lasta töökojas tarkvara uuendada – seda eelkõige Spotify teenuse (meediumide voogedastusteenus) kasutamise võimaldamiseks. Täpsema teabe saamiseks võtke palun ühendust edasimüüjaga.

Porsche Connect hõlmab sõltuvalt geograafilisest kättesaadavusest allpool kirjeldatud teenuseid. Praeguse geograafilise kättesaadavuse kohta saab infot Porsche Connect poe aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et>.

**Kehtivusaeg:** alates ühest kuust

**Tasuta kasutusperiood:** Uue Connect-funktsiooniga sõiduki ostmisel võib Porsche Connect teenuse reserveerida tasuta 36 kuuks.

**Täiendavad nõuded kõikide teenusepakettis sisalduvate teenuste kasutamiseks:** Connect-funktsiooniga sõiduki Porsche Communication Management (edaspidi **PCM**) peab olema ühendatud. Kui ühendus luuakse PCM süsteemi integreeritud SIM-kaardi abil, siis on teenusepaketi sellise ühenduse kasutamine toodud teenusepaketi hinnakirjas. Kui ühendust PCM SIM-kaardi abil ei looda (nt sest ühendus integreeritud SIM-kaardi abil ei ole kõikides riikides kättesaadav), siis võib ühenduse luua kasutades vastava andmesidepaketi mobiiltelefoniga. Selle jaoks on vaja sõlmida mobiilteenuste osutajaga eraldi leping. Mobiilteenuste osutajaga sõlmitud lepingust sõltuvalt võib see kaasa tuua täiendavaid kulusid, sealhulgas rändlustasud teenuse kasutamisel välismaal. Kui ühendate PCMi oma mobiiltelefoni kaudu, veenduge, et see on teie andmesidepaketi lubatud. Teenusepakett sisalduvate teenuste kättesaadavus ja kiirus sõltub teie mobiilteenuste pakkuja võimaldatud andmesideühenduse kiirusest.

**Porsche Connectiga mudelite korral tuleb arvesse võtta järgmist:**

### 1. Leidja (Finder)

**Kirjeldus:** Teenuse „Otsing“ abil saate süsteemi poolt määratletud veebipõhise otsingumootori abil otsida huvipunkte eelnevalt määratletud andmebaasist (nt laadimisjaamad, bensiinjaamad, restoranid, hotellid ja parkimiskohad). Otsingutulemused sisaldavad mõnikord lisateavet, näiteks telefoninumbreid, lahtiolekuaegu, bensiinihindu, parkimistasusid või teiste kasutajate hinnanguid. Huvipunkte saab otsida, salvestada, hallata ja edastada PCMi ka My Porsche'is ja My Porsche rakenduses.

### 2. Voice Pilot

2.1 **Kirjeldus:** Teenuse „Voice Pilot“ abil saab erinevaid PCM-funktsioone ja muid teenuseid kasutada häälsisendi abil. Veebipõhise kõnetuvastuse abil on võimalik kasutada lisafunktsioone, nagu meediaotsing, huvipunktid või ilmateade.

2.2 **Kasutamispääs:** Voice Pilot'i kasutamine on piiratud toetatud keeltega. Tulemusi võib piirata internetiühenduse puudumine. **Kõnetuvastussüsteem** ei pruugi alati anda soovitud tulemusi väliste mõjude, näiteks taustamüra tõttu.

### 3. Navigation Plus

**Kirjeldus:** Teenusega „Navigation Plus“ täiendatakse Porsche sidesüsteemi PCM marsruudiarvutust sõidukis veebiteenustega.

PCMi navigatsioonisüsteem kasutab GPS-andmeid ja liiklusandmeid reaajas, et optimeerida marsruuti sisestatud sihtkohta minutilise täpsusega. Sõltuvalt liiklusolukorrast on tänavad kaardivaates värviliselt tähistatud. PCM-navigatsioonisüsteemi kaarte uuendatakse veebipõhiselt.

PCM-navigatsioonisüsteem võib kuvada kaarti satelliitvaates. Laaditud kaardiantmete vahemälu salvestamine sõiduki praegusest ümbrusest võimaldab säilitada satelliitvaate ka siis, kui ühendus on ajutiselt katkenud.

### 4. Laadimise planeerija (Charging Planner) (laadimise planeerija) (Saadaval ainult järgmistes riikides: Austria, Belgia, Horvaatia, Tšehhi Vabariik, Taani, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Gibraltar, Ungari, Iirimaa, Itaalia, Läti, Montenegro, Holland, Norra, Poola, Rumeenia, Serbia, Slovakkia, Hispaania, Rootsi, Šveits, USA, Uus-Meremaa, Austraalia, Jaapan, Malaisia, Mehhiko, Puerto Rico ja Singapur, Lõuna-Korea, Lõuna-Aafrika ja Taiwan)

4.1 **Kirjeldus:** Teenus „Laadimise planeerija“ parandab PCM navigatsioonisüsteemi reisimarsruuti vastavalt valitud sihtkohale, järelejäänud sõidumaa, sõiduprofiili, kättesaadava liiklusinfo kui ka olemasolevate laadimisjaamade ja nende laadimissuutlikkuse alusel, et saavutada lühim võimalik reisiaeg kokku (sõiduaeg ja laadimispeatused). Vajalikud laadimispeatused lisatakse automaatselt reisimarsruuti.

4.2 **Kasutuspiirangud:** See teenus ei saa alati täpset infot ja seetõttu võivad andmed laadimisjaamade saadavuse kohta olla ebatäpsed.

### 5. Radio Plus

5.1 **Kirjeldus:** Teenuse „Radio Plus“ abil saate juurdepääsu raadiojaamade veebikanalitele. Kui Radio Plus on aktiveeritud ja FM- või DAB-raadiojaamade levi on hetkel häiritud, lülitub PCM automaatselt vastava jaama veebikanalile (kui see on saadaval). Lisaks saate selle teenuse abil kuvada PCMi kaudu kättesaadavaid metaandmeid mängitavate laulude ja jaamade kohta.

5.2 **Kasutamispõirangud:** Online- ja hübriidraadio funktsioonid on saadaval ainult valitud riikides. Selle teenuse andmesideühendus eeldab a) andmesidepaketti (valitud riikides eraldi saadaval koostööpartnerilt), või b) ühendust PCMiga ühendatud mobiiltelefoni kaudu (tethering) koos vastava mobiilse andmesidetariifiga.

### 6. Uudised (News)

6.1 **Kirjeldus:** See teenus võimaldab saada värskeimaid uudiseid, tellides RSS-uudisevood otse PCM-is. Funktsiooniga Voice Pilot saate lasta artikleid endale ette lugeda. Märksõnaotsinguga saate tellitud kanalites otsida eelistatud temade või märksõnadega seotud infot.

6.2 **Nõuded:** Isikupärastatud kasutamiseks saab kasutaja tellida uudisevood oma Porsche ID all. Sel juhul on need uudisevood kättesaadavad ainult sõidukis.

### 7. Ilm (Weather)

7.1 **Kirjeldus:** Teenus „Ilm“ kuvab nii praeguse asukoha kui sihtkoha, kui ka kõike salvestatud lemmikute hetke ilmaolud ja prognoosi järgmisteks tundideks ja päevadeks. Prognoos hõlmab näiteks temperatuuri, päikeseliste tundide arvu, vihmavõimalust, tuulekiirust ja õhukvaliteeti. Samuti on võimalik teate ettelugemine teenuse „Voice Pilot“ abil.

7.2 **Kasutamispõirangud:** Õhukvaliteeti kuvatakse ainult Hiinas.

### 8. Porsche2X (saadaval ainult järgmistes riikides: Andorra, Austria, Belgia, Tšehhi Vabariik, Taani, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Gibraltar, Ungari, Itaalia, Luksemburg, Holland, Norra, Poola, Portugal, Slovakkia, Hispaania, Rootsi, Šveits ja Ühendkuningriik.)

**Kirjeldus:** Teenus „Porsche2X“ kuvab kättesaadavat teavet kohalike ohtude kohta, nt vesiluu oht, infograafikana PCMis.

### 9. Car Control

**Teenused:** Teil on võimalik oma sõiduki seisundit nutitelefoni teel kontrollida. Teenus hõlmab kere (nt uste) välise seisukorra, hooldusvälba või läbisõidu kuvamist.

### 10. Trip Control

10.1 **Teenused:** Teil on võimalik nutitelefoni teel kontrollida oma sõiduki teekonna andmeid. Sealhulgas: sõiduaega, marsruuti, keskmist kiirust ja keskmist kütusekulu mistahes liiki (lühike, korduv, pikk) teekonna puhul.

10.2 **Kasutamispõirangud:** Olemasolevat teavet uuendatakse alles siis, kui süüte olek on muutunud.

### 11. Helisignaali ja vilgutamine (mudelile Taycan saadaval alles mudeliaastast 2021)

11.1 **Teenused:** Teil on võimalik kaugjuhtimise teel oma sõiduki signaal või märgutuled lühikeseks ajaks aktiveerida. Pärast toimingut saate kinnitava sõnumi või tõuketeate.

11.2 **Kasutamispõirangud:** See teenus on saadaval vaid siis, kui sõiduk on peatatud ja süüde ning ohutuled välja lülitatud. Vastavalt riigipõhistele eeskirjadele võidakse rakendada täiendavaid piiranguid.

### 12. Avamine ja sulgemine (mudelile Taycan saadaval alles mudeliaastast 2021)

12.1 **Teenused:** Teil on võimalik oma sõiduki uksi ja pakiruumi kaugjuhtimise teel lukustada ja lukust avada. Pärast toimingut saate kinnitava sõnumi või tõuketeate.

12.2 **Kasutamispõirangud:** See teenus on saadaval vaid siis, kui sõiduk on peatatud, juhiuks suletud, süüde välja lülitatud ja võti süütelukust välja võetud. Vastavalt riigipõhistele eeskirjadele võidakse rakendada täiendavaid piiranguid.

12.3 **Märkus:** Lukust avamise funktsiooni kasutamine, kui te ise sõidukis ei asu, suurendab sõiduki või sinna jäetud esemete varguse ohtu. Omavolilise kasutamise vältimiseks tuleb lukust avamise funktsiooni kasutamiseks sisestada neljakohaline kood. Turvakoodi määrate te siis, kui esmakordselt oma Porsche Connect konto loote ja registreerite. Seejärel saab turvakoodi muuta My Porsche portaalil.

### 13. Autoleidja (Car Finder)

13.1 **Teenused:** Te saate kuvada oma sõiduki asukoha ja positsiooni kaugjuhtimise teel. Kaardil kuvatakse ka seda funktsiooni kasutava mobiilse lõppseadme hetkeasukoht. Kui sõiduki hetkepositsioon ei ole saadaval (nt sest see on pargitud maa-alusesse parklasse), kasutatakse viimati salvestatud GPS-positsiooni. Privaatsusrežiimi aktiveerimisel saate andmeedastuse välja lülitada.

13.2 **Kasutamispõirangud:** Teenus on saadaval vaid siis, kui andmeedastus toimib laitmatult. Muidu on teenus täielikult kättesaadav kogu teekonna vältel ja siis, kui sõiduk on peatunud.



#### 14. E-Control (saadaval ainult elektri- ja hübriidsõidukite jaoks)

14.1 **Teenused:** Saate oma sõiduki seisundit eemalt järgmisel viisil kontrollida ja laadimist alustada või peatada. Saate kontrollida ühenduse seisundit, järelejäänud laadimisaega ja praegust elektriga võimalikku sõidukaugust. Elektriga läbitavat sõidukaugust näidatakse kaardil ringiga. Samuti on teil võimalik optimeerida oma sõiduki kõrgepingeaku laadimist kindla väljasõiduaja jaoks. Saate määrata väljasõidutimeri ja kinnitussõnumi või tõuketeate saamise sündmuste korral (näiteks katkestatud laadimine) ja kui E-timeriga määratud aeg on läbi.

14.2 **Kasutuspiirangud:** Kaardil ringiga näidatud sõidukaugus on ainult hinnanguline. Väärtused kaardil ei näita teelõigu tegelikke pikkusi. Seetõttu võivad asukohad tegelikkuses jääda võimalikust sõidukaugusest kaugemale ka siis, kui neid näidatakse elektriga läbitava sõidukauguse ringi sees. See teenus on saadaval ainult elektri- ja hübriidsõidukite jaoks.

#### 15. Climate (saadaval ainult elektri- ja hübriidsõidukite jaoks)

15.1 **Teenused:** Saate järgmisel viisil soojendus- ja/või kliimaseadme seisundit eemalt kontrollida, seda sisse või välja lülitada. Pärast soojendus- ja/või kliimaseadme sisse või välja lülitamist saate kinnitussõnumi või tõuketeate. Peale selle on teil võimalik kliimaseadme jaoks määrata timer, et soojendust ja/või tuulutust eemalt juhtida. Sel juhul saate oma mobiilseadmele kinnitussõnumi või tõuketeate, kui timeriga määratud aeg on läbi.

15.2 **Kasutuspiirangud:** See teenus on saadaval ainult elektri- ja hübriidsõidukite jaoks.

#### 16. Eelsoojendus

16.1 **Teenused:** Saate eelsoojenduse seisundit eemalt kontrollida, seda sisse lülitada ning kasutada timerifunktsiooni. Saate määrata oma mobiilseadmele kinnitussõnumi või tõuketeate saatmise, kui timeriga määratud eelsoojendusaeg on läbi saanud. See teenus on saadaval alles 2018. aasta teisest poolest.

16.2 **Kasutuspiirangud:** See teenus on saadaval ainult selliste sisepelemismootoriga sõidukite jaoks, mis varustatud eelsoojendusega. Teenust saab kasutada ainult seisva mootoriga sõiduki korral, kusjuures süüde võib olla sisse lülitatud. Täpsem teave eelsoojenduse kasutamise kohta on esitatud sõiduki kasutusjuhendis. Konkreetse riigi õigusaktides võib olla ka muid piiranguid.

#### 17. Autoalarm (Car Alarm)

17.1 **Teenused:** Teie sõiduki vargavastase alarmi käivitumisel saate te sõnumi või tõuketeate. Sõnum sisaldab infot käivitunud alarmi ja ajatempli kohta. Vastupidiselt Auto turvapaketile käivitunud alarmi ühelegi kolmandale osapooltele ei edastata.

17.2 **Kasutamispriirangud:** Selle teenusega on võimalik saata sõnumeid või tõuketeateid ainult siis, kui sõiduk saab Porsche süsteemidega ühenduse. Kui vargavastane alarm käivitub, kuid teie sõiduki juhtimiskeskusel puudub ühendus (nt seetõttu, et see on pargitud maa-alusesse parklasse), saadetakse sõnum või tõuketeade niipea, kui ühendus on saadaval.

**Märkus:** Kui sõiduk on seatud privaatsusrežiimi, siis alarmi korral teadet ei saadeta.

#### 18. Asukoha alarm (Location Alarm)

18.1 **Teenused:** Võite kaugjuhtimise teel seada ringikujulise geograafilise ala piiri. Niipea, kui sõiduk sellele alasse siseneb või sealt väljub, saadetakse teile sõnum.

Samaaegselt võib seadistada kuni neli ala. Sündmuse korral (kui sõiduk alast lahkub või alasse siseneb), saate sõnumi või tõuketeate koos kaardiga, millel on kuvatud sündmuse toimumise asukoht.

18.2 **Kasutamispriirangud:** Teenus saadab sõnumi vaid juhul, kui süüde on sisselülitatud ja on tuvastatud rataste liikumine.

#### 19. Kiirusehoiatus (Speed Alarm)

19.1 **Teenused:** Võite kaugjuhtimise teel seadistada kiirusepiirangu. Saate sõnumi niipea, kui sõiduk kehtestatud kiirusepiirangu ületab. Samaaegselt võib seadistada kuni neli erinevat kiirust. Sündmuse korral (kui sõiduk kiirust ületab), saate sõnumi või tõuketeate koos kaardiga, millel on kuvatud sündmuse toimumise asukoht.

19.2 **Kasutamispriirangud:** Teenus saadab sõnumi vaid juhul, kui süüde on sisselülitatud ja on tuvastatud rataste liikumine.

#### 20. Valet Alarm

20.1 **Teenused:** Võite kaugjuhtimise teel aktiveerida või deaktiviseerida Valet Alarm funktsiooni (asukoha ja kiiruse alarmi kombinatsioon) eelnevalt seadistatud geograafilistele aladele ja kiirusepiirangutele. Saate sõnumi niipea, kui sõiduk väljub määratud alalt või sinna siseneb või kiirusepiirangu ületab.

20.2 **Kasutamispriirangud:** Teenus saadab tõuketeate vaid juhul, kui süüde on sisselülitatud ja on tuvastatud rataste liikumine. Teenus on kättesaadav ainult rakenduse kaudu.

#### 21. Kalender (Calendar)

21.1 **Kirjeldus:** Teenus „Kalender“ võimaldab siduda kolmandate osapoolte veebipõhised kalendrid otse PCMiga. Lisaks saab nutitelefoni avaldatud kalendrid ühendada PCMiga rakenduse My Porsche kaudu. Teenus pakub päevavaadet. Ürituste ajakava ettelugemiseks võite kasutada teenust Voice Pilot. Lisaks saab teenuse raames tuvastada kalendri sissekannetes aadresse, et neid otse navigatsiooni sihtkohtadena salvestada. Samuti on võimalik osaleda telefonikonverentsidel, kusjuures helistada saab ainult mobiiltelefoniga, mis on Bluetoothi kaudu PCMiga ühendatud.

21.2 **Kasutamispriirangud:** otsevalimine telefonikonverentsile (st valimine ilma PIN-koodi või muu konverentsi tunnuse sisestamiseta) on võimalik ainult toetatud koosolekukutse vormingute ja mobiiltelefoni puhul, mis on ühendatud PCMiga Bluetoothi kaudu.

21.3 **Nõuded:** eeltingimuseks on My Porsche rakenduse allalaadimine PSMi kliendi nutitelefoni, mis tuleb ühendada autoga. Selleks et teenusel oleks ligipääs nutitelefoni kalendrile, tuleb rakenduses My Porsche anda operatsioonisüsteemi seadetes selgesõnaliselt juurdepääs kalendrile.

#### 22. Media Streaming

22.1 **Kirjeldus:** Kui sõiduk neid toetab, siis võimaldavad muusika voogedastuse (Apple Music®), taskuhäälingu (Apple Podcasts®) ja Spotify teenused otsest ja isikustatud juurdepääsu kliendi ühendatud meediateegile ning kolmandast osapooltest muusika voogedastuse ja taskuhäälingu teenusepakujate funktsioonidele. Algseadistuse järel ei vaja PSM-klient enam nutitelefoni ja saab oma Porsche ID-ga teenust kasutada kõikides toetatud sõidukites. Kui kolmanda osapoolte kontod on ühendatud, siis saab lisaks sellele teenuseid kasutada ka külalisrežiimil. Valitud teenusepakujatel on saadaval spetsiaalsed funktsioonid, nagu näiteks raadiopealkirjade

otsene salvestamine kliendikohasesse meediateeki või navigeerimine Voice Piloti abil.

22.2 **Kasutamispääs:** Neid teenuseid saab kasutada ainult nendes riikides, kus teenust pakub ka kolmanda osapoole teenusepakkuja. Erandiks on riigid Andorra ja Bosnia ja Hertsegoviina, kus neid teenuseid kasutada ei saa. Külalisrežiimil saab kolmanda osapoole teenusepakkuja teenust kasutada ainult vastavas sõidukis, kuid mitte teistes sõidukites. Mudeliaasta 2020 sõidukitele puhul on Porsche ID ja Apple ID vahel teenuse Podcastide teenust ühendav konto saadaval ainult sõidukis.

22.3 **Nõuded:** Teenuse Music Streaming sisu kasutamiseks peab PSM-i kasutajal olema konto ja funktsiooni Service Package aktiivne tellimus. Täiendavalt on vaja vastava kolmanda osapoole teenusepakkuja aktiivset tellimust. Teenuse kasutamiseks vajalikud andmed sisalduvad funktsioonis Service Package. Teenuse kasutamiseks isikupärastatud kujul peab PSM-i kasutaja oma kolmanda osapoole teenusepakkuja konto siduma Porsche kontoga (üks kord).

### 23. Kasulik teada – käsiraamat Plus

23.1 **Kirjeldus:** Teenus "Kasulik teada – käsiraamat Plus" pakub animatsioonidega kasutusjuhendit, teenus on aktiveeritav ka häälujuhtimissüsteemi kaudu.

23.2 **Kasutuspiirangud:** Teenuse kasutamiseks on vaja, et sõidukil oleks olemas andmesideühendus.

### 24. Auto video

24.1 **Kirjeldus:** Autosisese videoteenuse abil saate juurdepääsu kolmanda osapoole teenusepakkuja videosisule, kui sõiduk seda toetab. Lisaks saab teenust kasutada ka külalisena.

24.2 **Kasutuspiirangud:** Sõidu ajal saab videoid vaadata ainult kaassõitja ekraanil (sõltuvalt varustusest). In-Car Video teenust saab kasutada ainult riikides, kus on saadaval ka kolmandate teenusepakkujate teenused. Enne In-Car Video kasutamist tuleb luua andmesideühendus välise WiFi kuumkoha kaudu (tethering). Kolmanda osapoole teenusepakkuja ja mõnede voogedastusteenuste jaoks võib olla vajalik tasuline tellimus. Kasutamiseks on vajalik konto sisuagregaatoris, mida Porsche toetab. Lisaks võib teatud sisu jaoks olla vajalik täiendav konto voogedastusteenuse pakkujaga, mis võib olla tasuline.

### Kliendi taganemisõigus

Kui klient on tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on tal lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. BGB paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Edaspidi tähendab mõiste „leping“ Porsche Connect teenuse ostmist. Järgnevalt on toodud juhised tarbijale taganemisõiguse kohta.

#### Taganemisjuhised

##### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjust esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul.

Taganemisperiood lõpeb 14 päeva alates päevast, mil Porsche Connect teile kasutamiseks kättesaadavaks tehti (aktiveerimise Salespäev).

Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasu tada lisatud taganemisteate näidisvormi, kuid see pole kohustuslik.

Taganemisõiguse kasutamise tähtajast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaja lõppu.

##### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui te taganete lepingust, tagastame teile kõik teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad kulud, mis tulenevad teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismaksed, kasutades sama makseviisi, mida te kasutasite algses tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovisite, et teenuse osutamine algaks taganemistähtaja jooksul, tasute te meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamisega ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

#### Taganemisteate näidisvorm

(täitke ja tagastage see vorm üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja: Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com
- Käesolevaga soovin/soovime\* taganeda lepingust, millega on ostenud järgmine kaup\*/ on tellitud järgmine seotud teenus (\*),
- Tellimuse esitamise kuupäev on(\*)/kättesaamise kuupäev on (\*),
- Tarbija(te) nimi/nimed,
- Tarbija(te) aadress,
- Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse paber kandjal),
- Kuupäev

(\*) Mittevajalik kustutada



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

### Kasutustingimused

Porsche Connecti teenused: Porsche Intelligent Range Manager, roolivõimendi Plus, Porsche InnoDrive, sõiduraja aktiivne hoidmine, Võtmeta avamine ja Porsche Dynamic Light System Plus (edaspidi alati **FoD-üksikteenus**) (edaspidi: **FoD-üksikteenuste kasutustingimused**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (varasemalt Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Saksamaa (edaspidi nimetatud kui **Porsche Sales & Marketplace, PSM** või **Meie**), haldab veebilehel [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) My Porsche portaali ja (2) erinevaid veebituru funktsioone (edaspidi nimetatud kui **turg**), et (i) müüa Porsche sõidukeid, varuosi, varustust ja muid sõidukiga seotud või sõidukist eraldiseisvaid tooteid ning (ii) pakkuda sõidukitega seotud ja sõidukist eraldiseisvaid teenuseid. PSM haldab turul ka Porsche Connect poodi. Turu, sh Porsche Connect poe kasutamisele kohalduvad My Porsche portaali ja Porsche veebituru funktsioonide (sh Porsche Connect poe) kasutamise kui ka Porsche Connect teenuste ja Porsche Sales & Marketplace toodete müügi tingimused (edaspidi **tingimused**). Tingimuste kehtiv versioon on saadaval allalaadimiseks ja väljaprintimiseks igal hetkel aadressil <https://connect.store.porsche.com/ee/et/1/termsandconditions>.

Porsche Connect Store'is saab kasutaja tellida ka FoD-üksikteenuseid (1.) Porsche Intelligent Range Manager, (2.) roolivõimendi Plus, (3.) Porsche InnoDrive, (4.) sõiduraja aktiivne hoidmine, (5.) Võtmeta avamine ja (6.) Porsche Dynamic Light System Plus. Üksikute tellitavate teenuste kasutustingimused reguleerivad üksikute tellitavate teenuste kasutamist ja kehtivad vastava üksiku tellitava teenuse tellimisele, kasutamisele ja/või uuendamisele. Iga üksik tellitav teenus esindab eraldiseisvat teenust ja seda võib tellida eraldi. Need üksikute tellitavate teenuste kasutustingimused kehtivad lisaks tingimustele. Tingimuste sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate üksikute tellitavate teenuste kasutustingimustega, on üksikute tellitavate teenuste kasutustingimused ülimuslikud.

Kõikidel tingimustes määratletud mõistetel on sama tähendus nagu üksikute tellitavate teenuste kasutustingimustes. See kehtib eelkõige järgmiste mõistete osas:

- Klient: määratletud tingimuste punktis 1.3;
- Porsche Connect pood ja Porsche Connect teenused: määratletud tingimuste punktis 3.1.1;
- PSM klient: määratletud tingimuste punktis 3.1.2;

Vastavaid FoD-i teenuseid pakutakse ainult Taycani sõidukisarjale kuni 2023. aastani teatud riikides. Individuaalne kättesaadavus sõltub eelkõige sõiduki praeguse tarkvaraversiooni olekust ja seda saab vaadata Porsche Connect Store'is sisse logides. Porsche Connect Store leiate järgmiselt lingilt: <https://connect.store.porsche.com/ee/et/>.

### 1. Porsche Intelligent Range Manager (Porsche Targa Vahemiku Juhataja)

1.1 **Kirjeldus:** Üksik tellitav teenus „Porsche Intelligent Range Manager“ kohandab maksimumkiiruse ja konditsioneerisõltuvalt teekonnast, mis on valitud sõiduki navigatsioonisüsteemis, et saavutada lühim sõiduaeg maksimaalse mugavusega. Lisaks pakub süsteem teile sõidu kestel juhiseid, kui teie sõiduaega saaks veelgi lühendada kasutades teistsugust sõiduki seadistust.

- 1.2 **Eeltingimused:** Kehtiv leping üksiku tellitava teenuse "Porsche Intelligent Range Manager" jaoks, mis (i) ei ole tähtajaliselt piiratud või (ii) kuutellimusena.
- 1.3 **Kasutusaeg:** Üksikut tellitavat teenust „Porsche Intelligent Range Manager“ võib tellida (i) tähtajaliselt piiramata ja seega saadaval PSM klientidele kogu sõiduki kasutusaja vältel või (ii) kuutellimusena, mis pikeneb automaatselt igakuiselt, kuni Põhikasutaja poolt lõpetamiseni 2-nädalase etteteatamisega kuni mistahes kalendrikuu lõpuni.
- 1.4 **Aktiveerimine:** Pärast Porsche Connect Store'is FoD-üksikteenusena tellimist tuleb funktsioon Porsche Intelligent Range Manager sõidukis aktiveerida. Selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja privaatsusrežiim peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks tuleb järgida Porsche sidesüsteemi (edaspidi: PCM) juhiseid.
- 1.5 **Hinnad/maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused on toodud Porsche Connect poes.

### 2. Power Steering Plus (Roolivõimendi Plus)

- 2.1 **Kirjeldus:** Üksik tellitav teenus „Power Steering Plus“ kohandab dünaamiliselt teie kiirust: suurtel kiirustel reageerib juhtimissüsteem vahetult ja suurema täpsusega. Madalamatel kiirustel võimaldab see eriti sujuvat manööverdumist ja parkimist.
- 2.2 **Eeltingimused:** Kehtiv leping üksiku tellitava teenuse „Power Steering Plus“ jaoks, mis ei ole ajaliselt piiratud.
- 2.3 **Kasutusaeg:** Üksikut tellitavat teenust „Power Steering Plus“ võib tellida tähtajaliselt piiramata ja seega saadaval PSM klientidele kogu sõiduki kasutusaja vältel.
- 2.4 **Aktiveerimine:** Pärast Porsche Connect Store'is FoD-üksikteenusena tellimist tuleb funktsioon roolivõimendi Plus sõidukis aktiveerida. Selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja privaatsusrežiim peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks tuleb järgida PCM-i juhiseid.
- 2.5 **Hinnad/maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused on toodud Porsche Connect poes.

### 3. Porsche InnoDrive

- 3.1 **Kirjeldus:** FoD-üksikteenus Porsche InnoDrive laiendab kohanduvat püsikiiruse regulaatorit (ACC). Põhinedes paljudel andmetel (näiteks navigeerimisandmed, radar- ja videoandurite andmed), võimaldab see sõidukiirust paremini reguleerida.
- 3.2 **Eeltingimused:** FoD-üksikteenuse "Porsche InnoDrive" (püsikiiruse hoidik) kehtiv leping, mille saab sõlmida (i) piiramata ajaks või (ii) ühe kuulise kestusega. Peale selle peab konkreetne sõiduk olema varustatud kohanduva püsikiiruse regulaatoriga (ACC).
- 3.3 **Kasutamise kehtivusaeg:** FoD-üksikteenuse "Porsche InnoDrive" saab tellida (i) ajaliselt piiramata FoD-üksikteenusena, mida PSM-klient saab kasutada sõiduki kogu kasutusaja vältel, või (ii) ühe kuulise kestusega, mis kuukaupa

automaatselt pikeneb, kuni põhikasutaja selle kahenädalase etteteatamisajaga enne kalendrikuu lõppu lõpetab.

- 3.4 **Aktiveerimine:** Pärast Porsche Connect Store'is FoD-üksikteenusena tellimist tuleb funktsioon Porsche InnoDrive sõidukis aktiveerida. Selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja privaatsusrežiim peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks tuleb järgida PCM-i juhiseid. Aktiveerimise lõpetamine peab olema algatatud, enne kui te sõidukit järgmisel korral kasutama hakkate.
- 3.5 **Hinnad/maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused on toodud Porsche Connect poes.

#### 4. Sõiduraja aktiivne hoidmine

- 4.1 **Kirjeldus:** FoD-üksikteenus Sõiduraja aktiivne hoidmine laiendab kohanduvat püsikiiruse regulaatorit (ACC). Sõiduraja hoidmise funktsioon aitab hoida sõidukit sõiduraja keskel, korrigeerides pidevalt rooli asendit.
- 4.2 **Eeltingimused:** FoD-üksikteenuse "Sõiduraja hoidmine" kehtiv leping, mille saab sõlmida (i) piiramata ajaks või (ii) ühe kuulise kestusega. Peale selle peab konkreetne sõiduk olema varustatud kohanduva püsikiiruse regulaatoriga (ACC).
- 4.3 **Kasutamise kehtivusaeg:** FoD-üksikteenuse "Sõiduraja hoidmine" saab tellida (i) ajaliselt piiramata FoD-üksikteenusena, mida PSM-klient saab kasutada sõiduki kogu kasutusaja vältel, või (ii) ühe kuulise kestusega, mis kuukaupa automaatselt pikeneb, kuni põhikasutaja selle kahenädalase etteteatamisajaga enne kalendrikuu lõppu lõpetab.
- 4.4 **Aktiveerimine:** Pärast Porsche Connect Store'is FoD-üksikteenusena tellimist tuleb sõiduraja aktiivse hoidmise funktsioon sõidukis aktiveerida. Selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja privaatsusrežiim peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks tuleb järgida PCM-i juhiseid.
- 4.5 **Hinnad/maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused on toodud Porsche Connect poes.

#### 5. Võtmeta avamine

- 5.1 **Kirjeldus:** FoD-üksikteenus "Võtmeta avamine" võimaldab avada ning sulgeda sõiduki lukustust võtit kasutamata, sealhulgas on tagaluugi puuteta avamine ja sulgemine jalaviibutusega ning eesmise pakiruumi puuteta avamine ja sulgemine käevibutusega.
- 5.2 **Eeltingimused:** FoD-üksikteenuse „Võtmeta avamine“ aktiivne leping, mille võib sõlmida kas (i) tähtajatult või (ii) igakuiselt.
- 5.3 **Kasutamise kehtivusaeg:** FoD-üksikteenust "Võtmeta avamine" saab tellida (i) tähtajatu FoD-üksikteenusena, mida PSM-klient saab kasutada sõiduki kogu kasutusaja vältel, või (ii) igakuiselt, mis kuukaupa automaatselt pikeneb, kuni põhikasutaja selle kahenädalase etteteatamisajaga enne kalendrikuu lõppu lõpetab.
- 5.4 **Aktiveerimine:** Pärast FoD-üksikteenuse "Võtmeta avamine" tellimist Porsche Connect Store'is tuleb funktsioon sõidukis aktiveerida; selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja andmekaitserežiim peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks järgige PCM-i juhiseid.
- 5.5 **Hinnad / Maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused leiate veebipoest Porsche Connect Store.

#### 6. Porsche Dynamic Light System Plus

- 6.1 **Kirjeldus:** FoD-üksikteenus Porsche Dynamic Light System Plus kohandab valgustuspiirkonda konkreetse olukorra järgi (näiteks linna-, maantee-, kiirteevalgustus).
- 6.2 **Eeltingimused:** FoD-üksikteenuse "Porsche Dynamic Light System Plus" (dünaamiline tuledesüsteem) kehtiv leping, mille saab sõlmida (i) piiramata ajaks või (ii) ühe kuulise kestusega.
- 6.3 **Kasutamise kehtivusaeg:** FoD-üksikteenuse "Porsche Dynamic Light System Plus" saab tellida (i) ajaliselt piiramata FoD-üksikteenusena, mida PSM-klient saab kasutada sõiduki kogu kasutusaja vältel, või (ii) ühe kuulise kestusega, mis kuukaupa automaatselt pikeneb, kuni põhikasutaja selle kahenädalase etteteatamisajaga enne kalendrikuu lõppu lõpetab.
- 6.4 **Aktiveerimine:** Pärast Porsche Connect Store'is FoD-üksikteenusena tellimist tuleb Porsche Dynamic Light System Plus sõidukis aktiveerida. Selleks peab sõiduk integreeritud eSIM-i abil olema seotud mobiilsidevõrguga ja andmekaitset peab kuni aktiveerimisprotsessi lõpuni olema välja lülitatud. Aktiveerimise lõpuleviimiseks tuleb järgida PCM-i juhiseid.
- 6.5 **Hinnad ja maksetingimused:** Hinnad ja maksetingimused on näidatud Porsche Connect Store'is.

#### 7. Uuendused

Pakume teile (i) FoD individuaalset teenust, mis on broneeritud kuutellimusena kogu kasutusperioodi jooksul või (ii) FoD individuaalteenust, mis on broneeritud piiramatu FoD individuaalteenusena, vähemalt seadusega ettenähtud perioodi jooksul. Vastava FoD individuaalteenuse uuendused on kättesaadavad vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, välja arvatud juhul, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

#### 8. Kliendi taganemisõigus

Kui klient on tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on tal lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. BGB paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Edaspidi tähendab mõiste „leping“ ühe, eespool nimetatud üksiku tellitava teenuse tellimist. Järgnevalt on toodud juhised tarbijale taganemisõiguse kohta.

##### Taganemisjuhised

###### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjust esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul. Taganemisperiood lõpeb 14 päeva alates päevast, mil üksik tellitav teenus teile kasutamiseks kättesaadavaks tehti (aktiveerimise päev). Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasutada lisatud taganemisteate näidisvormi, kuid see pole kohustuslik. Taganemisõiguse kasutamise tähtjast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaaja lõppu.

###### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui te taganete lepingust, tagastame teile kõik teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad kulud, mis tulenevad teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismaksed, kasutades sama makseviisi,

mida te kasutate algses tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovisite, et teenuse osutamine algaks taganemistähtaja jooksul, tasute te meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamisega ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

#### **Taganemisteate näidisvorm**

(Täitke ja tagastage see vorm üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja: Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti address: smartmobility@ee.porsche.com
- Käesolevaga soovin/soovime(\*) taganeda minu/meie(\*) järgmiste kaupade (sh üksikute tellitavate teenuste) müügi (\*)/teenuste tellimise lepingust (\*),
- Tellimuse esitamise kuupäev on(\*)/kättesaamise kuupäev on (\*),
- Tarbija(te) nimi/nimed,
- Tarbija(te) aadress,
- Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse paber kandjal),
- Kuupäev

(\*) *Mittevajalik kustutada*



## Porsche Sales & Marketplace GmbH

Porsche Connect teenuse „Porsche Connect Care“  
kasutustingimused  
(edaspidi nimetatud kui **Porsche Connect Care kasutustingimused**)

Porsche Sales & Marketplace GmbH (varasemalt Porsche Smart Mobility GmbH), Porscheplatz 1, 70435 Stuttgart, Saksamaa (edaspidi nimetatud kui **Porsche Sales & Marketplace, PSM** või **Meie**), haldab veebilehel [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) My Porsche portaali ja (2) erinevaid veebituru funktsioone (edaspidi nimetatud kui **turg**), et (i) müüa Porsche sõidukeid, varuosi, varustust ja muid sõidukiga seotud või sõidukist eraldiseisvaid tooteid ning (ii) pakkuda sõidukitega seotud ja sõidukist eraldiseisvaid teenuseid. PSM haldab turul ka Porsche Connect poodi. Turu, sh Porsche Connect poe kasutamisele kohalduvad My Porsche portaali ja Porsche veebituru funktsioonide (sh Porsche Connect poe) kasutamise kui ka Porsche Connect teenuste ja Porsche Sales & Marketplace toodete müügi tingimused (edaspidi **tingimused**). Tingimuste kehtiv versioon on saadaval allalaadimiseks ja väljaprintimiseks igal hetkel aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/1/termsandconditions>.

Porsche Connect poes võib kasutaja tellida ka „Porsche Connect Care“ teenuseid. Porsche Connect Care kasutustingimused reguleerivad Porsche Connect Care kasutamist ja kehtivad Porsche Connect Care teenuste tellimisele, kasutamisele ja/või uuendamisele. Need Porsche Connect Care kasutustingimused kehtivad lisaks tingimustele. Tingimuste sätete osas, mis ei ole kooskõlas käesolevate Porsche Connect Care kasutustingimustega, on Porsche Connect Care kasutustingimused ülimuslikud.

Kõikidel tingimustes määratletud mõistetel on sama tähendus ka Porsche Connect Care kasutustingimustes. See kehtib eelkõige järgmistele mõistetele osas:

- Klient: määratletud tingimuste punktis 1.3;
- Esmane või teisene kasutaja: määratletud tingimuste punktis 3.2;
- Porsche Connect pood ja Porsche Connect teenused: määratletud tingimuste punktis 3.1.1.

### „Porsche Connect Care“

Porsche Connect Care (edaspidi **teenusepakett**) on saadaval järgmistele mudelitele:

- Taycan
- Cayenne (alates mudeliaastast 2022)
- 911 (alates mudeliaastast 2022)
- Panamera (alates mudeliaastast 2022)

2020. mudeliaasta Taycani sõidukid vajavad siiski tarkvarauuendust Porsche volitatud teeninduses, et tellida teenusepakett „Porsche Connect Care“ (vaatamata tarkvarauuendusele ei pruugi teenusepaketi üksikud teenused siiski saadaval olla). 2020. mudeliaasta Taycani sõiduki tunneb ära sõiduki tehasetähises (VIN) kümnendal kohal oleva L tähe järgi. Lisainfo saamiseks tarkvarauuenduse kohta palume pöörduda oma Porsche keskuse poole.

Teenusepakett on saadaval ainult teatud riikides ning sõltub võrgu kättesaadavusest. Praeguse teenusepaketi geograafilise kättesaadavuse kohta saab infot Porsche Connect poe aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/>. Samuti leiab teenusepaketi erinevate funktsioonide vastava geograafilise kättesaadavuse Porsche Connect Care käesolevate kasutustingimuste järgnevatest sätetest.

**Kestus:** alates 1 kuust

**Tasuta kaasav periood:** Uue Connect Care'iga varustatud sõiduki ostmisel saab Porsche Connect Care'i 10 aastaks tasuta tellida.

**Ühenduvus:** Teenusepaketi võimaldamiseks vajalik ühenduvus luuakse integreeritud SIM-kaardi abil. Ühenduvus on teenusepaketi integreeritud osa ning selle eest ei võeta eraldi tasu.

Porsche Connect Care sisaldab erinevaid funktsioone (edaspidi **teenused**), mida on kirjeldatud allpool:

#### 1. Rikkekõne (Breakdown Call)

Pärast teenuse käivitamist loob teenus „Rikkeabikõne“ kõne- ja andmesideühenduse sõidukile määratud Porsche tugijüksusega ning edastab Teie sõiduki asukoha ja kogu asjakohase sõiduki teabe Porsche tugijüksusele. Kogu sõidukit puudutava info saate isiklikult edastada Porsche klienditoe töötajale. Teenused „Rikkeabikõne“ ja EL eCall ei ole omavahel seotud. Võimaliku avariiolekorra puhul kasutage oma sõidukis EL eCall-teenust, mis ühendab Teid kohaliku häirekeskusega, alternatiivina käivitub asjakohane hädaabikõne automaatselt EL eCall-keskuse kaudu.

##### 1.1 Teenuse üksikasjalik kirjeldus

1.1.1 Teenust saab käivitada kas ühendatava sõiduki Porsche Communication Management'i (edaspidi PCM) või My Porsche rakenduse kaudu. Seega on funktsioon aktiveeritav nii sõiduki põhi- või kõrvalkasutaja, samuti igapäevase poolt, kes sõidukisse sisse pääseb. Teenuse käivitamisel luuakse sõidukist automaatselt kõne- ja andmesideühendus kindlaksmääratud Porsche tuginstanttsiga. Sõiduki poolt Porsche tuginstanttsile saadetud andmed võivad sisaldada sellist teavet nagu sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), sõiduki mudel, tootmisaasta ja erivarustus, sõiduki asukoht, avariiolekord, kütusetase, rehvirõhk, kütusetasemele vastav kilometraaz, sõiduki seisund ja veateated (edaspidi „sõidukiandmed“). Vajaduse korral küsitakse Teilt Porsche tuginstanttsi kaudu ja/või My Porsche rakenduse ja/või sõiduki infosüsteemi dialoogi kaudu nõusolekut sõiduki identifitseerimisnumbri ja/või muude sõidukiandmete vaatamiseks.

1.1.2 Porsche tugiteenistus esitab Teile telefoni teel küsimusi, et Teie rikkeolekorrast täpsemat ülevaadet saada.

Konkreetsest rikkeolukorrast sõltuvalt võib Porsche tugikeskus pakkuda Teile erinevaid lahendusi ja abimeetmeid:

- 1.) Porsche tuginstantants võib anda nõu, kuidas edasi toimida (näiteks „Palun lisage lähimas bensiinjaaamas õli“), ja/või
- 2.) Porsche tugiuksus püüab saadud sõidukiandmete põhjal olukorda üksikasjalikumalt analüüsida ning probleemi põhjuse välja selgitada. Seejärel on võimalik analüüsiandmed edastada vastavale Porsche keskusele, kus siis otsustatakse, kas saata sõiduk töökotta või rakendada muid meetmeid. Kui probleem on lahendatav kaugjuhtimise teel, hoolitseb selle eest Porsche tugikeskus. Siis tuleb hoolitseda selle eest, et tagatud oleks vajalikud eeltingimused probleemi kõrvaldamiseks, näiteks: mootor on välja lülitatud, sõiduk seisab, aktiveeritud on kasutustõkis, aknad on suletud, laadimist ei toimu. Vajadusel tuleb välja lugeda muud täiendavad sõidukiandmed. Sõiduki remontimisel kaugjuhtimise teel võib rikke- ja/või hädaabikõne funktsioon toimida piiratud ulatuses või sootuks puududa. Enne tõrkeotsingu alustamist teavitab Porsche tuginstantants Teid kõikidest eeltingimustest ja/või kasutuspiirangutest, mis kaugremondiga kaasnevad ning mis vajavad teiepoolset kinnitust. Kuna tegemist on vaid katsega probleemile lahendust leida, võib osutada vajalikuks tarvitusele võtta edasisi meetmeid, ja/või
- 3.) Porsche tuginstantants võib taotleda välist abi, näiteks maanteeabi või kasutuskõlbmatu sõiduki pukseerimisteenust. Teie kõnet ei edastata teistele teenusepakkujatele. Kui Teie sõiduk vajab remonti, võib Porsche tuginstantants Teie eelneval nõusolekul edastada sõidukiandmed Porsche keskusele.

1.1.3 Kõik teenused, mida Porsche tugikeskus pakub pärast rikkekõnet, nõuavad eraldi lepingut, mille alusel võivad tekkida lisakulud. Täiendavat teavet Porsche tuginstantantsi ja eelkõige hõlmatud teenuste komponentide kohta saate Porsche keskusest või oma tugiteenuse pakkuvalt „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.“. Porsche tuginstantants saab kindlaks teha Teie sõiduki staatuse Porsche tuginstantantsis.

1.1.4 Kui kasutate kolmanda osapoole tooteid või teenuseid, kehtivad nende toodete või teenuste lepingutingimused. PSM ei vastuta nende toodete või teenuste kättesaadavuse või kasutamise eest.

1.1.5 Juhime Teie tähelepanu asjaolule, et teenuse käivitamine My Porsche rakenduse kaudu Teie mobiilseadmes võib põhjustada lisakulusid, sõltuvalt Teie ja kolmanda osapoole telekommunikatsiooniteenuse pakkuja vahel sõlmitud mobiiltelefonilepingu tingimustest.

## 1.2 Kasutamisiirangud ja süsteemiirangud

1.2.1 Teenust osutatakse sõidukisse paigaldatud telemaatikaseadme kaudu, mis võtab vastu GPS-satelliitide signaale ja suhtleb Porsche tuginstantantsiga traadita sidesüsteemide ja sidevõrkude kaudu. Tulenevalt teenuse funktsioonide jaoks kasutatavate ja telemaatikaüksuses sisalduvate tehnoloogiate iseärasustest ei pruugi teenuse funktsioonid (või teenuse osad) olla kogu aeg kättesaadavad kõigis selle Porsche Connect Care'ile KT lepinguterritooriumi osades ja/või ei

pruugi olla kättesaadavad füüsiliste asjaolude tõttu, sealhulgas, aga mitte ainult, võib telemaatikaüksuse või selle antenni eemaldamine või omavoliline muutmine, elektromagnetismi ilmingud, sõiduki paiknemine garaazis, tunnelis või muus kohas, kus GPS või traadita sidevõrgud ei ole kättesaadavad, ilmastikutingimused ja muud meie kontrolli alt väljas olevad rikke põhjused (nt GPS või sidevõrkude rike) kogu protsessi negatiivselt mõjutada. Eelkõige sõltub telemaatikaseadme töö ja seega teenuse funktsioonide osutamine vastavalt käesolevatele Porsche Connect Care'ile KT sellest, kas GPS-võrgud ning traadita ja paiksed sidevõrgud, kus telemaatikaseadet kasutatakse, on töökorras. Seetõttu ei ole kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kättesaadavad ning ei ole ka võimalik tagada, et kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kasutatavad oleks.

1.2.2 Teenus ei sisalda sõidukikindlustust ega muid kindlustusi. Võtke palun arvesse, et seadus võib Teilt nõuda kindlustuse sõlmimist; lisaks sellele tuleks Teil kaaluda täiendava kindlustuslepingu sõlmimist, kui peate seda otstarbekaks. Teenuse eest makstav tasu ei ole seotud sõiduki või sõidukis oleva vara väärtusega ega Teile või teistele isikutele tekitatud vigastuste või kahjudega.

1.2.3 Juhul kui probleem tuleb lahendada kaugremondi abil vastavalt käesolevatele Porsche Connect Care'ile KT punktile 1.1.2, peab Porsche tugiuksus saama eelnevalt selleks kliendi nõusoleku.

## 2. „Smart Service“

Teenus „Smart Service“ teavitab Teid PCMis, My Porsche portaalis ja My Porsche rakenduses sõnumite ja olekuteadetega valitud sõidukikomponentide eelseisvatest individuaalsetest hooldus- ja remonditöödest. Tegemist on ennetavate, autoandmetel põhinevate hooldustöödega, mis puudutavad eelkõige šassiid, ajamit ja akusid. Püüame prognoositavaid vajalikke töid aja jooksul täpsustada, eelkõige optimeerides prognoosimudeleid ja/või kasutatavaid sõidukiandmeid (i) ja/või (ii) ennetavate hooldus- ja remonditööde nimekirja laiendades ja/või (iii) hõlmatud sõidukikomponentide nimekirja täiendades. Vastavad sõidukiandmed edastatakse automaatselt Porsche süsteemidele ja seega saab Teile Porsche keskus neid vajadusel kasutada. Nendele sõidukiandmetele tuginedes on Teile Porsche keskusel võimalik valitud kanali kaudu Teiega ennetavalt ühendust võtta..

### 2.1 Kasutamisiirangud ja süsteemiirangud

Teenused toimivad vaid seoses Porsche originaalosadega.

### 2.2 Lepinguline territoorium

Porsche Sales & Marketplace pakub teile teenust järgmistel geograafilistel territooriumidel (edaspidi **Smart Service'i lepinguline territoorium**) kooskõlas käesolevate Porsche Connect Care kasutustingimustega:

Andorra, Belgia, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Taani, Saksamaa, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Gibraltar, Kreeka, Suurbritannia, Iirimaa, Island, Itaalia, Horvaatia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Monaco, Madalmaad, Norra, Austria, Poola, Portugal, Rumeenia, Rootsi, Šveits, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Tšehhi Vabariik, Ungari, Küpros, Austraalia, Kanada, Hiina, Hongkong, Jaapan, Malaisia, Mehhiko, Uus-Meremaa, Singapur, Lõuna-Korea, Taiwan, USA.

## 3. Kasulik teada – käsiraamat

Kasulik teada – käsiraamat võimaldab teie sõiduki kasutusjuhendit digiversioonina vaadata Porsche sidesüsteemis PCM. Lisaks

trükitud ja sõidukiga kaasasolevale kasutusjuhendile pakub teenus lisafunktsioone, mida on kirjeldatud punktis 3.1.

### 3.1. Teenuse täpne kirjeldus

- 3.1.1. Teenus võimaldab sidesüsteemis PCM vaadata kasutusjuhendi sisu nii tekstina kui ka visuaalselt (s.t piltidena, interaktiivsete kujulistena, animatsioonidena).
- 3.1.2. Alla laadida ja ajakohastada saab võimalikke kasutusjuhendi sisulisi muudatusi.
- 3.1.3. Peale selle võimaldab see teenus teie sõiduki hoiatus- ja infoteadete põhjal ennetavalt vaadata viiteid kasutusjuhendile. Nii saate täpsemat teavet veateadete kohta.
- 3.1.4. Samuti võimaldab see teenus digitaalset kasutusjuhendit lõppseadmest sõltumatult ja sünkroonselt kasutada. See tähendab, et sõidukis märgitud ja lemmikuks määratud ning ka viimati vaadatud lehekülgi näidatakse teile riigikohastes Porsche AG digikohtades (kui sõidukil on olemas veebiühendus ja avaldamiskohtadesse sisselogimise võimalus).
- 3.1.5. Teenus „Hea teada – juhised“ on lisaks aktiveeritav ka hääluhtimissüsteemi kaudu.

### 3.2 Kasutamispirangud ja süsteempirangud

Punktis 3.1.1 kirjeldatud kasutusjuhendi sisu saate sidesüsteemis PCM ja rakenduses My Porsche (tuleb alla laadida) ka võrguühendusega kasutada. Kõigi muude funktsioonide korral vajatakse andmesideühendust. Kasutusjuhendi sisu võimaldab muuhulgas ka animatsioonidena vaadata teenus Kasulik teada – käsiraamat Plus, mis kuulub eraldi tellitavasse teenusepaketti Porsche Connect.

## 4. Tarkvara võrguvärskendus

Online-tarkvarauuendus paigaldatakse teie sõidukisse, kasutades üle õhu toimuvat tehnoloogiat, ilma et oleks vaja külastada töökoda. Uuendused laaditakse taustal alla ja saate neid seejärel igal ajal paigaldada, näiteks pärast sõiduki parkimist ööseks.

### 4.1 Teenuse üksikasjalik kirjeldus

Uuenduste korrapärase läbiviimisega on sõiduk ajakohastatud uusima tarkvaraga ja uuendused toimuvad sarnaselt teiste meediumide/seadmete puhul juba tuntud uuendamisprotsessidega. Kui teie sõiduki jaoks on saadaval värskendus, laaditakse see taustal alla. Pärast edukat allalaadimist pakutakse uuendust teie sõiduki PCM-i paigaldamiseks. Paigaldamise alustamiseks tuleb teha PCM-is nimetatud toimingud (nt parkida sõiduk, lülitada sisse seisupidur jne). Sõidukit ei saa tarkvara uuendamise ajal kasutada. Pärast edukat värskendamist saate PCM-i teate. Veebi tarkvarauuenduste teenuse võite igal ajal My Porsche portaalis välja lülitada ja uuesti sisse lülitada.

### 4.2 Kasutamispirangud ja süsteempirangud

Punktis 4.1. kirjeldatud funktsioonid on PCMis alati kättesaadavad, kui teie sõidukil on ühendus, st usaldusväärne mobiilvõrguühendus. Kui teie sõiduk on erarežiimil, ei saa tarkvara uuendamine veebipõhiselt toimida. Muud eeltingimused (näiteks sõiduk peab olema turvaliselt pargitud või sõiduk ei ole laadimisjaamas) on uuenduspetsiifilised ja need kuvatakse PCMis enne iga paigaldamist.

## 5. Uuendused

Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusajale, edastame teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

## 6. Andmete kasutamine

Teenusepaketi tellimisega seoses võidakse koguda teatud andmeid - ka isikuandmeid, selleks, et vastavat teenust osutada. Sõltuvalt teenusest võib see olla vajalik näiteks sellise teenuse pakkumiseks, et koguda ja töödelda teatud osade andmeid (nt 12V aku, klaasipuhastid) ja neid analüüsida.

Porsche Sales & Marketplace võib kasutada selliseid andmeid anonüümseks muudetud vormis (i) teenusepaketi ja/või PSM toodete kvaliteedi, ohutuse ja turvalisuse haldamiseks ja parandamiseks ja (ii) muul kaubanduslikul otstarbel. Teatud andmete kasutamist teenusepaketi ja/või PSM toodete (sh Porsche sõidukite) kvaliteedi, ohutuse ja turvalisuse haldamiseks ja parandamiseks saab aktiveerida ja deaktiveerida kasutades vastavaid funktsioone Porsche sõidukis ja/või My Porsche portaalis.

Ülalnimetatud eesmärkidel võidakse selliseid andmeid edastada ka teistele Porsche üksustele ja Porsche Sales & Marketplace poolt kaasatud kolmandatele isikutele või muudele Porsche üksustele sellega seoses ja - ulatuses, millises nimetatud andmed on muudetud anonüümseks - kolmandatele isikutele.

Selliste andmete kasutamine peab vastama kehtivatele andmekaitse seadustele. Kui see on seadusega nõutud, hangib Porsche Sales & Marketplace asjakohased nõusolekud. Täiendavat teavet leiab andmekaitse ja privaatsuse teabest aadressil

[https://connect-store.porsche.com/ee/et/t/privacy\\_](https://connect-store.porsche.com/ee/et/t/privacy_)

## 7. Klientide taganemisõigus

Kui klient on tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) paragrahvi 13 tähenduses, on tal lepingu sõlmimise korral taganemisõigus 14 päeva jooksul. BGB paragrahvi 13 tähenduses on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib seadusliku tehingu eesmärkidel, mis on valdavalt väljaspool tema kaubandus-, äri- või kutsetegevust. Edaspidi tähendab mõiste „leping“ „Porsche Connect Care“ teenusepaketi ostmist. Järgnevalt on toodud tarbijale juhised taganemisõiguse kohta.

### Taganemisjuhised

#### Taganemisõigus

Teil on õigus põhjusi esitamata taganeda käesolevast lepingust 14 päeva jooksul.

Taganemisperiood lõpeb 14 päeva pärast alates päevast, mil teenusepakett teile kasutamiseks kättesaadavaks tehakse (aktiveerimise päev). Taganemisõiguse kasutamiseks teavitage meid (Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000032157, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com) oma otsusest käesolevast lepingust taganeda selge avaldusega (nt tavaposti või e-posti teel saadetud kirjaga). Te võite kasutada lisatud taganemisteate näidismust, kuid see pole kohustuslik.

Taganemisõiguse kasutamise tähtajast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaja lõppu.

#### Lepingust taganemise tagajärjed

Kui te taganete lepingust, tagastame teile kõik teilt saadud maksed, sealhulgas kättetoimetamiskulud (välja arvatud täiendavad kulud, mis tulenevad teie valitud kättetoimetamisviisist, mis erineb meie pakutud kõige odavamast tavalisest kättetoimetamisviisist) viivitamata ja igal juhul hiljemalt 14 päeva jooksul alates sellest päevast, mil saame teada teie otsusest lepingust taganeda. Teeme nimetatud taganemismakset, kasutades sama makseviisi, mida te kasutasite algse tehingus, välja arvatud juhul, kui te ei ole sõnaselgelt andnud nõusolekut teistsuguse makseviisi kasutamiseks; igal juhul ei kaasne teile maksete tagastamisega kohustust maksta teenustasu. Kui soovite, et



teenuse osutamine algaks taganemistähtaja jooksul, tasute te meile summa, mis on proportsionaalne teenuse osutamisega ajani, mil te teatasite meile oma taganemisest käesolevast lepingust, võrreldes lepingu kogumahuga.

#### **Taganemisteate näidisvorm**

(Täitke ja tagastage see vorm üksnes juhul, kui soovite lepingust taganeda)

- Saaja Contact Porsche - c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH - P.O. Box 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: smartmobility@ee.porsche.com
- Käesolevaga soovin/soovime\* taganeda lepingust, millega on ostetud järgmine kaup\*/ on tellitud järgmine seotud teenus (\*)
- Tellimuse esitamise kuupäev / kättesaamise kuupäev (\*)
- Tarbija(te) nimi/nimed
- Tarbija/tarbijate aadress
- Tarbija(te) allkiri (ainult juhul, kui see teade esitatakse kirjalikult)
- Kuupäev

(\*) *Mittevajalik kustutada*



PORSCHE

## PORSCHE SALES & MARKETPLACE GmbH

Kasutustingimused  
Porsche Connecti teenuste „Porsche Connect“ kasutamisel  
(edaspidi **Porsche ConnectiKT**).

Porsche Sales & Marketplace GmbH (varem "Porsche Smart Mobility GmbH"), Porscheplatz 1, DE-70435 Stuttgart (edaspidi **Porsche Sales & Marketplace, PSM** või **meie**) haldab aadressil [www.porsche.com](http://www.porsche.com) (1) portaali My Porsche ja (2) erinevaid veebituru funktsioone (edaspidi **veebiturg**) (i) Porsche sõidukite, osade, tarvikute ja muude sõidukiga seotud ja sõidukist sõltumatute toodete müügiks ning (ii) sõidukiga seotud ja sõidukist sõltumatute teenuste osutamiseks. PSM haldab veebiturul ka Porsche Connect Store'i. Veebituru, sealhulgas Porsche Connect Store'i kasutamisel kehtivad My Porsche portaali ja Porsche veebituru funktsioonide kasutamise (Porsche Connect Store k.a), samuti Porsche Connecti teenuste ja Porsche Sales & Marketplace toodete müügi üldised äritingimused (edaspidi **ÜÄT**). ÜÄT kehtivat versiooni saab igal ajal vaadata, alla laadida ja välja trükkida aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/termsandconditions>.

Porsche Connect Store'is saab kasutaja broneerida ka „Porsche Connecti“ (edaspidi „teenusepakett“). Käesolevad Porsche Connecti KT reguleerivad Porsche Connecti kasutamist ja kehtivad Porsche Connecti tellimisel, kasutamisel ja/või pikendamisel. Need Porsche Connecti KT kehtivad lisaks üldistele äritingimustele (ÜÄT). Kui mõni ÜÄT säte on vastuolus käesolevate Porsche Connecti kasutustingimustega, on Porsche Connecti kasutustingimused ülimalikud.

Üldistes äritingimustes määratletud mõistetel on sama tähendus ka käesolevates Porsche Connecti kasutustingimustes. See kehtib eelkõige järgmiste määratluste puhul:

- Klient: määratletud ÜÄT punktis 1.3;
- Porsche Connect Store'i ja Porsche Connecti teenused: määratletud ÜÄT punktis 3.1.1;
- PSMi klient: määratletud ÜÄT punktis 3.1.2.

### „Porsche Connect“

Need Porsche Connecti KT kehtivad järgmiste sõidukimudelitel puhul:

- Macan (alates mudeliaastast 2024)

Porsche Connect sisaldab – olenevalt geograafilisest hõlmavusest – allpool kirjeldatud teenuseid. Geograafilist hõlmavust antud hetkel saate vaadata Porsche Connect Store'is aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et/>.

**Kestus:** alates 1 kuust

**Tasuta kaasav periood:** ostes Connectiga ühilduva sõiduki, saate Porsche Connecti broneerida tasuta 10 aastaks.

Teie sõiduk jääb Porsche Connect-süsteemi 10 aastaks, mis tähendab, et nii kaua saate oma sõidukis Porsche Connecti teenuseid kasutada. Kolmandate osapoolte rakenduste ja W-LAN hotspot'i kasutamiseks vajalik ühendus on tagatud (meie

lepingupartneri poolt) 4 aasta jooksul alates sõiduki üleandmise kuupäevast tasuta. Lisateavet leiате aadressil <https://connect-store.porsche.com/ee/et>. PSM arendab pidevalt oma teenuseid ja funktsioone edasi. Seetõttu võib juhtuda, et mitte kõik funktsioonid või tarkvaraversioonid, mis Porsche oma uusimate või juba kehtivate mudelite juures kasutusele võtab, ei tarvitse Teie sõiduki jaoks sobida.

**Täiendav eeltingimus kõigi teenustepaketti kuuluvate teenuste kasutamiseks:** Connectiga ühilduva sõiduki Porsche Communication Management (edaspidi **PCM**) peab olema ühenduv. Ühenduvus on tagatud PCM-i integreeritud SIM-kaardi kaudu ja selle teenusepaketi ühenduvuse kasutamine (välja arvatud teenused „App Centre“, „Online/Hybrid Radio“ ja internetiühendus Wifi hotspot-teenuste kaudu) on teenustepaketi hinna sees. Teenuste „App Center“, „Online/Hybrid Radio“ ja Wifi hotspoti kaudu Internetiühenduseks on lisaks vaja a) andmepaketti, või b) internetiühendust mobiiltelefoni kaudu (tethering) vastava mobiilse andmetariifiga. Selleks on vaja eraldi lepingut mobiiltelefoniteenuse pakujaga. Sellega võivad kaasnedä lisakulud, sealhulgas rändlustasud teenuse kasutamise eest välismaal, mis määratakse kindlaks mobiiltelefoniteenuse pakujaga sõlmitud lepingus. Kui ühendate PCMi oma mobiiltelefoni kaudu, veenduge, et see on lubatud vastavalt Teie mobiiltelefoni andmetariifile. Teenustepaketti kuuluvate teenuste kättesaadavus ja kiirus sõltub teie mobiilsideoperaatori pakutava andmesideühenduse kättesaadavusest ja kiirusest. Teatud riikides on võimalik broneerida 5GB tasuta andmepass meie koostööpartneri juures 4 aastaks.

## 1 Otsing

**Kirjeldus:** Teenuse „Otsing“ abil saate süsteemi poolt määratletud veebipõhise otsingumootori abil otsida huvipunkte eelnevalt määratletud andmebaasist (nt laadimisjaamad, bensiinjaamad, restoranid, hotellid ja parkimiskohad). Otsingutulemused sisaldavad mõnikord lisateavet, näiteks telefoninumbreid, lahtiolekuaegu, bensiinihindu, parkimistasusid või teiste kasutajate hinnanguid. Huvipunkte saab otsida, salvestada, hallata ja edastada PCMi ka My Porsche'is ja My Porsche rakenduses.

## 2 Voice Pilot

### 2.1 Kirjeldus:

teenuse „Voice Pilot“ abil saab erinevaid PCM-funktsioone ja muid teenuseid kasutada häälsisendi abil. Veebipõhise kõnetuvastuse abil on võimalik kasutada lisafunktsioone, nagu meediaotsing, huvipunktid või ilmateade.

## 2.2 Kasutuspiirangud:

Voice Pilot'i kasutamine on piiratud toetatud keeltega. Tulemusi võib piirata internetiühenduse puudumine. **Kõnetuvastussüsteem** ei pruugi alati anda soovitud tulemusi väliste mõjude, näiteks taustamüra tõttu.

## 3 Navigation Plus

**Kirjeldus: teenusega** „Navigation Plus“ täiendatakse Porsche sidesüsteemi PCM marsruudiarvutust sõidukis veebiteenustega.

PCMi navigatsioonisüsteem kasutab GPS-andmeid ja liiklusandmeid reaalsajas, et optimeerida marsruuti sisestatud sihtkohta minutilise täpsusega. Sõltuvalt liiklusolukorrast on tänavad kaardivaates värviliselt tähistatud. PCM-navigatsioonisüsteemi kaarte uuendatakse veebipõhiselt.

PCM-navigatsioonisüsteem võib kuvada kaarti satelliitvaates. Laaditud kaardandmete vahemällu salvestamine sõiduki praegusest ümbrusest võimaldab säilitada satelliitvaate ka siis, kui ühendus on ajutiselt katkenud.

## 4 Charging Planner

### 4.1 Kirjeldus:

Teenus „Charging Planner“ korrigeerib PCMi navigatsioonisüsteemi marsruuti valitud sihtkoha, järelejäänud vahemaa, sõiduprofiili, reaalsaja liiklusandmete ning olemasolevate laadimisjaamade ja nende laadimisvõimsuse põhjal, et minimeerida reisi kogukestust (sõiduaeg ja laadimispeatused). Vajalikud laadimispeatused on marsruudi automaatselt planeeritud.

### 4.2 Kasutuspiirangud:

teenusel ei ole alati täpset teavet. Seetõttu võib teave laadimisjaamade kättesaadavuse kohta olla ebatäpne.

## 5 Radio Plus

### 5.1 Kirjeldus:

teenuse „Radio Plus“ abil saate juurdepääsu raadiojaamade veebikanalitele. Kui Radio Plus on aktiveeritud ja FM- või DAB-raadiojaamade levi on hetkel häiritud, lülitub PCM automaatselt vastava jaama veebikanalile (kui see on saadaval). Lisaks saate selle teenuse abil kuvada PCMi kaudu kättesaadavaid metaandmeid mängitavate laulude ja jaamade kohta.

### 5.2 Kasutuspiirangud:

Online- ja hübriidraadio funktsioonid on saadaval ainult valitud riikides. Selle teenuse andmesideühendus eeldab a) andmesidepaketti (valitud riikides eraldi saadaval koostööpartnerilt), või b) ühendust PCMiga ühendatud mobiiltelefoni kaudu (tethering) koos vastava mobiilse andmesidetariifiga.

## 6 Kalender

### 6.1 Kirjeldus:

teenus „Kalender“ võimaldab siduda kolmandate osapoolte veebipõhised kalendrid otse PCMiga. Lisaks saab nutitelefonis avaldatud kalendrid ühendada PCMiga rakenduse My Porsche kaudu. Teenus pakub päevavaadet. Ürituste ajakava ettelugemiseks võite kasutada teenust Voice Pilot. Lisaks saab teenuse raames tuvastada kalendri sissekannetes aadresse, et neid otse navigatsiooni sihtkohtadena salvestada. Samuti on võimalik osaleda telefonikonverentsidel, kusjuures helistada saab ainult mobiiltelefoniga, mis on Bluetoothi kaudu PCMiga ühendatud.

### 6.2 Kasutuspiirangud:

otsevalimine telefonikonverentsile (st valimine ilma PIN-koodi või muu konverentsi tunnuse sisestamiseta) on võimalik ainult

toetatud koosolekukutse vormingute ja mobiiltelefoni puhul, mis on ühendatud PCMiga Bluetoothi kaudu.

## 6.3 Eeltingimused:

eeltingimuseks on My Porsche rakenduse allalaadimine PSMi kliendi nutitelefoni, mis tuleb ühendada autoga. Selleks et teenusel oleks ligipääs nutitelefoni kalendri, tuleb rakenduses My Porsche anda operatsioonisüsteemi seadetes selgesõnaliselt juurdepääs kalendri.

## 7 App Center (Rakenduste keskus)

### 7.1 Kirjeldus:

rakenduste keskus pakub kliendile võimalust otsida, alla laadida, uuendada ja hallata rakendusi. Need on spetsiaalselt sõidukile mõeldud rakendused, mida pakuvad ja mille eest vastutavad kas Porsche või kolmandatest isikutest teenusepakkujad.

### 7.2 Kasutuspiirangud:

rakenduste keskuse portfelli on kohandatud autokasutuse jaoks ja see ei ole võrreldav mitmekesisusega, mida pakub nutitelefoni rakenduste keskus. Sõltuvalt rakendusest võib sõidu ajal kuvavõimalused piirduda vaid kaassõitja ekraaniga. Rakenduste portfelli võib pidevalt muutuda.

Selle teenuse andmesideühendus eeldab: a) andmesidepaketti (valitud riikides eraldi saadaval koostööpartnerilt), või b) ühendust PCMiga ühendatud mobiiltelefoni kaudu (tethering) koos vastava mobiilse andmesidetariifiga.

### 7.3 Lepingupiirkond:

Porsche Sales & Marketplace poolt on tagatud teenused vastavalt käesolevatele kasutustingimustele alljärgnevates geograafilistes piirkondades (edaspidi „lepingupiirkond“): Andorra, Belgia, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Taani, Saksamaa, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Gibraltar, Kreeka, Suurbritannia, Iirimaa, Island, Itaalia, Horvaatia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Monaco, Montenegro, Holland, Norra, Austria, Poola, Portugal, Rumeenia, Rootsi, Šveits, Serbia, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Tšehhi Vabariik, Ungari, Küpros, Austraalia, Hiina, Jaapan, Kanada, Malaisia, Mehhiko, Uus-Meremaa, Singapur, Lõuna-Aafrika Vabariik, Lõuna-Korea, Taiwan ja USA.

### 7.4 Teavet toodete ja soovitude paremusjärjestuse kohta:

Soovitusi rakenduskeskuses pakutavate rakenduste kohta uuendatakse regulaarselt ja vähemalt iga 4 nädala tagant. Meie soovitusel võivad olla juhusliku iseloomuga, et tutvustada Teile võimalikult palju erinevaid rakendusi, mida rakenduskeskus pakub, või põhinevad need tasustatud koostöö kogemustel meie partneritega. Spondeeritud soovitusel on vastava märgistusega.

Rakenduskeskuses otsinguid läbi viies pakutakse Teile nii konkreetseid rakendusi kui ka otsinguteemaga seonduvaid rakendusi eelnevalt määratletud kategooriate põhjal (nt "Muusika", "Mängud" jne). Otsingu aluseks on üksnes sisestatud otsingusõna ja tulemused kuvatakse tähestikulises järjekorras.

## 8 Porsche2X

### 8.1 Kirjeldus:

Teenus „Porsche2X“ kuvab kättesaadavat teavet kohalike ohtude kohta, nt vesiluu oht, infograafikana PCMis.

### 8.2 Lepingupiirkond:

Porsche Sales & Marketplace poolt on tagatud teenused vastavalt käesolevatele kasutustingimustele alljärgnevates geograafilistes piirkondades (edaspidi „lepingupiirkond“): Andorra, Belgia, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Taani, Saksamaa, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Gibraltar, Kreeka,

Suurbritannia, Iirimaa, Island, Itaalia, Horvaatia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Holland, Norra, Austria, Poola, Portugal, Rumeenia, Rootsi, Šveits, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Tšehhi Vabariik, Ungari, Küpros, Hiina, Kanada ja USA.

## 9 Car Control (Auto kaugjuhtimine)

### 9.1 Kirjeldus:

teenus võimaldab Teil kontrollida oma sõiduki seisundit oma nutitefonist kaugjuhtimise teel. Teenuse raames saab kuvada väliskere staatust (nt uste olek), hooldusintervalle või läbisõitu.

### 9.2 Kasutuspiirangud:

PHEV-spetsiifilise lisateabe (nt elektriline sõidulatus) ekraan on saadaval ainult vastavate sõidukite puhul.

## 10 Trip Control (Reisiandmed)

### 10.1 Kirjeldus:

teenus võimaldab Teil kontrollida oma sõiduki sõiduandmeid oma nutitefonist kaugjuhtimise teel. Sõiduandmete hulka kuuluvad: sõiduaeg, vahekaugus, keskmine kiirus ja keskmine kulu kõigi sõidutüüpide (lühike, korduv, pikk) puhul.

### 10.2 Kasutuspiirangud:

kuvatava teabe ajakohastamine toimub süüte oleku muutudes.

## 11 Helisignaali ja tulede vilgutamine

### 11.1 Kirjeldus:

funktsioon võimaldab Teil sisse lülitada auto helisignaali või panna tulede vilkuma kaugjuhtimise teel. Toimunust teavitatakse Teid kinnituse või tõuketeate kaudu.

### 11.2 Kasutuspiirangud:

see teenus on saadaval ainult siis, kui sõiduk seisab ning süüte- ja ohutuled on välja lülitatud. Konkreetse riigi õigusaktidest tulenevalt võib esineda ka muid piiranguid.

## 12 Avamine ja sulgemine

### 12.1 Kirjeldus:

funktsioon võimaldab Teil avada ja lukustada sõiduki uksi ning pagasiruumi kaugjuhtimise teel. Toimunust teavitatakse Teid kinnituse või tõuketeate kaudu.

### 12.2 Kasutuspiirangud:

see teenus on saadaval ainult siis, kui sõiduk seisab, juhiuks on suletud, süüde on välja lülitatud ja võti ei ole süütelukus. Konkreetse riigi õigusaktidest tulenevalt võib esineda ka muid piiranguid.

### 12.3 Märkus:

avamisfunktsiooni kasutamine ilma Teie kohalolekuta suurendab sõiduki varguse või sõidukis olevate esemete varguse ohtu. Et vältida volitamata kasutamist, on avamisfunktsiooni aktiveerimiseks vaja sisestada neljakohaline turvakood. Turvakood tuleb Teil määrata Porsche Connecti esmakordsel sisselogimisel ja seadistamisel. Seda turvakoodi saab hiljem My Porsche portaalis muuta.

## 13 Car Finder (Auto otsija)

### 13.1 Kirjeldus:

funktsioon võimaldab Teil oma sõiduki asukohta kindlaks määrata kaugjuhtimise teel. Lisaks kuvatakse kaardil selle funktsiooni jaoks kasutatava mobiilse lõppseadme praegune asukoht. Kui sõiduki asukohta ei ole võimalik kindlaks määrata (nt parkimise tõttu maa-aluses parklas), kasutatakse viimast salvestatud GPS-positsiooni. Privaatsusrežiimi aktiveerimisega saate keelata andmete edastamise.

## 13.2 Kasutuspiirangud:

seada teenust saate kasutada vaid häireteta andmeedastuse korral. Üldjuhul on teenus tagatud nii sõidu ajal kui ka seisva sõiduki puhul.

## 14 E-Control

### 14.1 Kirjeldus:

funktsioon võimaldab Teil kontrollida oma sõiduki laetustaset ja laadimist alustada või peatada kaugjuhtimise teel. Saate kontrollida ühendusolekut, järelejäanud laadimisaega ja laetustasemele vastavat kilometraaži. Elektriga läbitavat sõidukaugust näidatakse kaardil ringiga. Samuti on Teil võimalik optimeerida oma sõiduki kõrgepingeaku laadimist kindla väljasõiduaja jaoks. Saate määrata väljasõidutimeri ja kinnitussõnumi või tõuketeate saamise sündmuste korral (näiteks katkestatud laadimine) ja kui E-timeriga määratud aeg on läbi.

### 14.2 Kasutuspiirangud:

kaardil ringiga näidatud sõidukaugus on ainult hinnanguline. Väärtused kaardil ei näita teelõikude tegelikku pikkust. Seetõttu võivad asukohad tegelikkuses jääda võimalikust sõidukaugusest kaugemale ka siis, kui neid näidatakse elektriga läbitava sõidukauguse ringi sees. See teenus on saadaval ainult elektri- ja hübriidsõidukite jaoks.

## 15 Kliima

### 15.1 Kirjeldus:

kaugjuhtimise teel on Teil võimalik kontrollida salongi kütte- ja/või kliimaseadme tööolekut, seda sisse või välja lülitada. Pärast soojendus- ja/või kliimaseadme sisse või välja lülitamist saate kinnitussõnumi või tõuketeate. Lisaks on Teil võimalik kasutada seadistatavat kliimataimerit kütte ja/või konditsioneeriga kaugjuhtimiseks. Läbiviidud seadistuse kohaselt saadetakse Teie mobiilile kinnitussõnum või tõuketeate niipea, kui taimeriga määratud funktsioon on lõpetatud.

### 15.2 Kasutuspiirangud:

see teenus on ette nähtud ainult elektri- ja hübriidsõidukitele. Teenus on ette nähtud ainult selliste sisepelemismootoriga sõidukite jaoks, mis varustatud eelsoojendusega. Teenust saab kasutada ainult seisva mootoriga sõiduki korral, kusjuures süüde võib olla sisse lülitatud. Täpsem teave eelsoojenduse kasutamise kohta on esitatud sõiduki kasutusjuhendis. Konkreetse riigi õigusaktidest tulenevalt võib esineda ka muid piiranguid.

## 16 Car Alarm (Autoalarm)

### 16.1 Kirjeldus:

vargusalarmi aktiveerumisel saadetakse Teile sellekohane sõnum või tõuketeate. Teade sisaldab andmeid vallandunud häire kohta ja ajatemplit.

### 16.2 Kasutuspiirangud:

sõnumi või tõuketeate saatmine on võimalik ainult juhul, kui sõiduk on Porsche süsteemidega ühendatud. Vargusalarmi käivitudes olukorras, kus Teie sõiduki juhtseadmel ühendus puudub (nt parkimise tõttu maa-aluses garaažis), saadetakse sõnum või tõuketeate niipea, kui ühendus on taastatud.

### 16.3 Märkus:

aktiveeritud privaatsusrežiimi korral ei ole häirepõhine teavitamine võimalik.

## 17 Location Alarm (Asukohta märguanne)

### 17.1 Kirjeldus:

teil on võimalik kaugjuhtimise teel kindlaks määrata geograafiline ringikujuline piirkond. Niipea kui sõiduk sellest

piirkonnast lahkub või sinna siseneb, saate Te sellekohase teate. Korruga saate hallata kuni nelja piirkonda. Sündmuse korral (piirkonnast lahkumine või sinna sisenemine) saate sõnumi või tõuketeate koos kaardiga, millel on märgitud sündmuse toimumiskoht.

## 17.2 Kasutuspiirangud:

see teenus saadab teate ainult siis, kui autol on süüde sisse lülitatud ja rattad liiguvad.

## 18 Rikkeabikõne

Pärast teenuse käivitamist loob teenus „Rikkeabikõne“ kõne- ja andmesideühenduse sõidukile määratud Porsche tugiüksusega ning edastab Teie sõiduki asukohta ja kogu asjakohase sõiduki teabe Porsche tugiüksusele. Kogu sõidukit puudutava info saate isiklikult edastada Porsche klienditoe töötajale. Teenused „Rikkeabikõne“ ja EL eCall ei ole omavahel seotud. Võimaliku avariilukorra puhul kasutage oma sõidukis EL eCall-teenust, mis ühendab Teid kohaliku häirekeskusega, alternatiivina käivitub asjakohane hädaabikõne automaatselt EL eCall-keskuse kaudu.

## 18.1 Kirjeldus:

### 18.1.1

teenust saab käivitada kas ühendatava sõiduki Porsche Communication Management'i (edaspidi **PCM**) või Porsche Connect rakenduse kaudu. Seega on funktsioon aktiveeritav nii sõiduki põhi- või kõrvalkasutaja, samuti igaühe poolt, kes sõidukisse sisse pääseb. Teenuse käivitamisel luuakse sõidukist automaatselt kõne- ja andmesideühendus kindlaksmääratud Porsche tugiinstantsiga. Sõiduki poolt Porsche tugiinstantsile saadetud andmed võivad sisaldada sellist teavet nagu sõiduki identifitseerimisnumber (VIN), sõiduki mudel, tootmisaasta ja erivarustus, sõiduki asukoht, avariilukord, kütusetase, rehvirõhk, kütusetasemele vastav kilometraaz, sõiduki seisund ja veateated (edaspidi „sõidukiandmed“). Vajaduse korral küsitakse Teilt Porsche tugiinstantsi kaudu ja/või My Porsche rakenduse ja/või sõiduki infosüsteemi dialoogi kaudu nõusolekut sõiduki identifitseerimisnumbri ja/või muude sõidukiandmete vaatamiseks.

### 18.1.2

Porsche tugiteenistus esitab Teile telefoni teel küsimusi, et Teie rikkeolukorrast täpsemat ülevaadet saada. Konkreetsest rikkeolukorrast sõltuvalt võib Porsche tugikeskus pakkuda Teile erinevaid lahendusi ja abimeetmeid:

#### 18.1.2.1

Porsche tugiinstants võib anda nõu, kuidas edasi toimida (näiteks „Palun lisage lähimas bensiinijaamas õli“), ja/või

#### 18.1.2.2

Porsche tugiüksus püüab saadud sõidukiandmete põhjal olukorda üksikasjalikumalt analüüsida ning probleemi põhjuse välja selgitada. Seejärel on võimalik analüüsiantmed edastada vastavale Porsche keskusele, kus siis otsustatakse, kas saata sõiduk töökotta või rakendada muid meetmeid. Kui probleem on lahendatav kaugjuhtimise teel, hoolitseb selle eest Porsche tugikeskus. Siis tuleb hoolitseda selle eest, et tagatud oleks vajalikud eeltingimused probleemi kõrvaldamiseks, näiteks: mootor on välja lülitatud, sõiduk seisab, aktiveeritud on kasutustõkis, aknad on suletud, laadimist ei toimu. Vajadusel tuleb välja lugeda muud täiendavad sõidukiandmed. Sõiduki remontimisel kaugjuhtimise teel võib rikke- ja/või hädaabikõne funktsioon toimida piiratud ulatuses või sootuks puududa. Enne tõrkeotsingu alustamist teavitab Porsche tugiinstants Teid kõikidest eeltingimustest ja/või kasutuspiirangutest, mis kaugremondiga kaasnevad ning mis vajavad teiepoolset kinnitust. Kuna tegemist on vaid katsega probleemile lahendust leida, võib osutada vajalikuks tarvitusele võtta edasisi meetmeid, ja/või

### 18.1.2.3

Porsche tugiinstants võib taotleda välist abi, näiteks maanteeabi või kasutuskõlbmatu sõiduki pukseerimisteenust. Teie kõnet ei edastata teistele teenusepakkujatele. Kui Teie sõiduk vajab remonti, võib Porsche tugiinstants Teie eelneval nõusolekul edastada sõidukiandmed Porsche keskusele.

### 18.1.3

Kõik teenused, mida Porsche tugikeskus pakub pärast rikkekõnet, nõuavad eraldi lepingut, mille alusel võivad tekkida lisakulud. Täiendavat teavet Porsche tugiinstantsi ja eelkõige hõlmatud teenuste komponentide kohta saate Porsche keskusest või oma tugiteenuse pakkuvalt „AXA Assistance Deutschland GmbH/Inter Partner Assistance S.A.“. Porsche tugiinstants saab kindlaks teha Teie sõiduki staatuse Porsche tugiinstantsis.

### 18.1.4

Kui kasutate kolmanda osapoole tooteid või teenuseid, kehtivad nende toodete või teenuste lepingutingimused. PSM ei vastuta nende toodete või teenuste kättesaadavuse või kasutamise eest.

### 18.1.5

Juhime Teie tähelepanu asjaolule, et teenuse käivitamine My Porsche rakenduse kaudu Teie mobiilseadmes võib põhjustada lisakulusid, sõltuvalt Teie ja kolmanda osapoole telekommunikatsiooniteenuse pakkuja vahel sõlmitud mobiiltelefonilepingu tingimustest.

## 18.2 Kasutuspiirangud:

### 18.2.1

teenust osutatakse sõidukisse paigaldatud telemaatikaseadme kaudu, mis võtab vastu GPS-satelliitide signaale ja suhtleb Porsche tugiinstantsiga traadita sidesüsteemide ja sidevõrkude kaudu. Tulenevalt teenuse funktsioonide jaoks kasutatavate ja telemaatikaüksuses sisalduvate tehnoloogiate iseärasustest ei pruugi teenuse funktsioonid (või teenuse osad) olla kogu aeg kättesaadavad kõigis selle Porsche Connecti KT lepinguterritooriumi osades ja/või ei pruugi olla kättesaadavad füüsiliste asjaolude tõttu, sealhulgas, aga mitte ainult, võib telemaatikaüksuse või selle antenni eemaldamine või omavoliline muutmine, elektromagnetismi ilmingud, sõiduki paiknemine garaazis, tunnelis või muus kohas, kus GPS või traadita sidevõrgud ei ole kättesaadavad, ilmastikutingimused ja muud meie kontrolli alt väljas olevad rikkepõhjused (nt GPS või sidevõrkude rike) kogu protsessi negatiivselt mõjutada. Eelkõige sõltub telemaatikaseadme töö ja seega teenuse funktsioonide osutamine vastavalt käesolevatele Porsche Connecti KT sellest, kas GPS-võrgud ning traadita ja paiksed sidevõrgud, kus telemaatikaseadet kasutatakse, on töökorras. Seetõttu ei ole kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kättesaadavad ning ei ole ka võimalik tagada, et kõik teenuse funktsioonid alati ja igal pool kasutatavad oleks.

### 18.2.2

Teenus ei sisalda sõidukikindlustust ega muid kindlustusi. Võtke palun arvesse, et seadus võib Teilt nõuda kindlustuse sõlmimist; lisaks sellele tuleks Teil kaaluda täiendava kindlustuslepingu sõlmimist, kui peate seda otstarbekaks. Teenuse eest makstav tasu ei ole seotud sõiduki või sõidukis oleva vara väärtusega ega Teile või teistele isikutele tekitatud vigastuste või kahjudega.

### 18.2.3

Juhul kui probleem tuleb lahendada kaugremondi abil vastavalt käesolevatele Porsche Connecti KT punktile 18.1.2.2, peab Porsche tugiüksus saama eelnevalt selleks kliendi nõusoleku.

## 19 Smart Service

### 19.1 Kirjeldus:

teenus „Smart Service“ teavitab Teid PCMis, My Porsche portaalis ja My Porsche rakenduses sõnumite ja olekuteadetega valitud sõidukikomponentide eelseisvatest individuaalsetest hooldus- ja remonditöödest. Tegemist on ennetavate, autoandmetel põhinevate hooldustöödega, mis puudutavad eelkõige šassiid, ajamit ja akusid. Püüame prognoositavaid vajalikke töid aja jooksul täpsustada, eelkõige optimeerides prognoosimudeleid ja/või kasutatavaid sõidukiandmeid (i) ja/või (ii) ennetavate hooldus- ja remonditööde nimekirja laiendades ja/või (iii) hõlmatud sõidukikomponentide nimekirja täiendades. Vastavad sõidukiandmed edastatakse automaatselt Porsche süsteemidele ja seega saab Teie Porsche keskus neid vajadusel kasutada. Nendele sõidukiandmetele tuginedes on Teie Porsche keskusel võimalik valitud kanali kaudu Teiega ennetavalt ühendust võtta.

### 19.2 Kasutuspiirangud:

teenus on suunatud ainult Porsche originaalsõidukitele ja nende komponentidele.

### 19.3 Lepingupiirkond:

Porsche Sales & Marketplace poolt on tagatud teenused vastavalt käesolevatele Porsche Connecti kasutustingimustele alljärgnevates geograafilistes piirkondades (edaspidi „Smart Service'i lepingupiirkond“): Andorra, Belgia, Bosnia ja Hertsegoviina, Bulgaaria, Taani, Saksamaa, Eesti, Soome, Prantsusmaa, Gibraltar, Kreeka, Suurbritannia, Iirimaa, Island, Itaalia, Horvaatia, Läti, Liechtenstein, Leedu, Luksemburg, Malta, Monaco, Holland, Norra, Austria, Poola, Portugal, Rumeenia, Rootsi, Šveits, Slovakkia, Sloveenia, Hispaania, Tšehhi Vabariik, Ungari, Küpros, Kanada ja USA.

## 20 Kasulik teada – käsiraamat

„Kasulik teada – käsiraamat“ on Teie sõiduki kasutusjuhendi digiversioon, mida saate kasutada Porsche sidesüsteemis PCM. Lisaks trükitud ja sõidukiga kaasasolevale kasutusjuhendile pakub teenus lisafunktsioone, mida on kirjeldatud punktis 20.1.

### 20.1 Kirjeldus:

#### 20.1.1

teenus võimaldab sidesüsteemis PCM vaadata kasutusjuhendi sisu nii tekstina kui ka visuaalselt (s.t piltidena, interaktiivsete kujutistena, animatsioonidena).

#### 20.1.2

Edaspidi on võimalik kasutusjuhendi võimalikke sisulisi muudatusi alla laadida ja oma käsiraamatut vajadusel ajakohastada.

#### 20.1.3

Lisaks pakub teenus Teie sõiduki poolt genereeritud hoiatus- ja infoteadete põhjal ennetavalt viiteid kasutusjuhendile. Nii saate täpsemat teavet veateadete kohta.

#### 20.1.4

Tänu sellele teenusele saate digitaalset kasutusjuhendit lõppseadmest sõltumatult ja sünkroonselt kasutada. See tähendab, et sõidukis märgitud ja lemmikuks määratud, samuti viimati vaadatud lehekülgi saate vaadata ka asukohariigi Porsche AG digitaalsete väljundkanalite kaudu (eeltingimuseks sõiduki internetiühendus ja väljundkanalitesse sisselogimise võimalus).

#### 20.1.5

Teenus „Hea teada – käsiraamat“ on lisaks aktiveeritav ka hääljuhtimissüsteemi kaudu.

## 20.2 Kasutuspiirangud:

kasutusjuhendi punkti 20.1.1 sätteid on kuvatavad sidesüsteemis PCM ja rakenduses My Porsche (tuleb alla laadida) ja neid saate kasutada ka ilma internetiühendusega. Kõigi muude funktsioonide korral vajatakse andmesideühendust.

## 21 Veebipõhised tarkvarauuendused

Veebipõhised tarkvarauuendused paigaldatakse Teie sõidukisse üleõhu tehnoloogiat kasutades, ilma et Teil oleks vaja töökotta sõita. Uuendused laaditakse taustal alla ja Te saate neid seejärel igal ajal paigaldada, näiteks pärast sõiduki parkimist ööseks.

### 21.1 Kirjeldus:

tänu regulaarselt läbiviidavatele uuendustele on Teie sõiduk varustatud alati uusima tarkvaraversiooniga ja uuendused toimuvad sarnaselt teiste meediumide/seadmete puhul juba tuntud uuendamisprotsessidega. Kõik saadavalolevad uuendused laaditakse alla taustsüsteemis. Pärast edukat allalaadimist pakutakse uuendust Teile sõiduki PCMi paigaldamiseks. Paigaldamise alustamiseks järgida PCMi poolt antud juhiseid (nt parkida sõiduk, lülitada sisse seisupidur jne). Sõidukit ei saa tarkvara uuendamise ajal kasutada. Pärast edukat värskendamist saate PCMi teate. Veebi tarkvarauuenduste teenuse võite igal ajal My Porsche portaalis välja lülitada ja uuesti sisse lülitada.

### 21.2 Kasutuspiirangud:

seni kuni Teie sõiduk on internetiga ühendatud ja mobiilvõrguühendus toimib, on punktis 21.1. kirjeldatud funktsioonid PCMis alati kättesaadavad. Sisselülitatud privaatsusrežiimi korral veebipõhine tarkvarauuenduste funktsioon ei toimi. Muud eeltingimused (näiteks sõiduk peab olema turvaliselt pargitud või sõiduk ei tohi olla laadimisjaamas) sõltuvad konkreetsest uuendusest ja need kuvatakse iga kord PCMis enne paigaldamist.

## 22 Uuendused

Teenusepaketi teenuste osutamise perioodil, mis vastab teenusepaketi lepingu kehtivusajale, edastame Teile värskendusi vähemalt seadusega ettenähtud ulatuses, kui Teiega ei ole sõlmitud teistsugust kokkulepet, mis on seadusest tulenevate nõuetega kooskõlas.

## 23 Andmete kasutamine

Seoses teenusepaketi broneerimisega võidakse vastava teenuse osutamiseks koguda teatavaid andmeid, võimalik, et ka isikuandmeid. Sõltuvalt teenusest võib näiteks osutada vajalikuks koguda, salvestada ja analüüsida andmeid vajaminevate komponentide kohta (nt 12 V aku, klaasipuhasti harjad).

Porsche Sales & Marketplace kasutab neid andmeid – võimaluse korral anonüümsel kujul – (i) teenusepaketi ja/või PSM toodete (sealhulgas Porsche sõidukite) kvaliteedi ja turvalisuse tagamiseks ja parandamiseks ning (ii) muudel äriilistel eesmärkidel. Teatavate andmete kasutamist teenusepaketi ja/või PSM-toodete (sh Porsche sõidukite) kvaliteedi ja ohutuse tagamiseks ja täiustamiseks saab aktiveerida ja inaktiveerida Porsche sõidukis ja/või portaalis My Porsche vastavate funktsioonide abil.

Eespool nimetatud eesmärkidel võib neid andmeid edastada ka teistele Porsche ettevõtetele ja muudele kolmandatele isikutele, kelle Porsche Sales & Marketplace või teised Porsche ettevõtted on sellega seoses tellinud, ning kui need andmed on anonüümseks muudetud, siis ka muudele kolmandatele isikutele.

Andmeid kasutatakse vastavalt kehtivatele andmekaitse eeskirjadele. Kui see on seadusega nõutav, hangib Porsche Sales & Marketplace asjakohased nõusolekud. Lisateavet

## 24 Klientide taganemisõigus

Kui klient on tarbija Saksamaa tsiviilseadustiku (BGB) § 13 kohaselt, on tal õigus sõlmitud lepingust 14 päeva jooksul ilma põhjusi esitamata tühistada. Saksamaa tsiviilseadustiku § 13 kohaselt on tarbija iga füüsiline isik, kes sõlmib tehingu eesmärgil, mis valdavalt ei ole seotud ei tema ärilise ega ametialase tegevusega. Järgnevalt tähistab mõiste „leping“ Porsche Connecti ostu. Alljärgnevalt selgitatakse kliendile tema taganemisõigust.

### Taganemispõhimõtted

#### Taganemisõigus

Teil on õigus käesolev leping neljateistkümne päeva jooksul ilma põhjusi esitamata tühistada.

Taganemisperiood on neliteist päeva alates päevast, mil Porsche Connect Teile kasutamiseks anti (aktiveerimise päev).

Oma taganemisõiguse kasutamiseks peate meid (Contact Porsche – c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – postkast 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, telefoninumber: 8000 032 157, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com)) oma otsusest, lepingust taganeda, selge avaldusega (nt posti teel saadetud kiri või e-kiri) teavitama. Selleks võite kasutada lisatud taganemismõnna näidist, mille kasutamine pole siiski nõutav.

Taganemistähtajast kinnipidamiseks piisab, kui saadate teate taganemisõiguse kasutamise kohta enne taganemistähtaega.

#### Taganemise tagajärjed

Käesolevast lepingust taganemise korral on meil kohustus kõik Teile maksed, mille oleme saanud, sealhulgas tarnemaksud (välja arvatud lisakulud, mis on tekkinud mõnd muud liiki tarnest kui sellest, mille oleme Teile välja pakkunud soodsaima standardtarnena), viivitamata ja hiljemalt neljateistkümne päeva jooksul tagasi maksta, ning seda alates päevast, mil me Teile lepingust taganemise teate kätte saime. Selle tagasimakse jaoks kasutame samu maksevahendeid, mille olete algsete ülekannete juures määranud, juhul kui pole selgesõnaliselt kokku lepitud teisiti; mitte mingil juhul ei võeta Teilt selle tagasimakse eest tasu. Kui olete soovinud, et teenused peavad algama taganemistähtaja jooksul, tuleb Teil meile tasuda asjakohane summa, mis vastaks juba osutatud teenuste osale lepingus toodud teenuste kogumahust kuni selle ajani, mil Te teatasite meile oma taganemisõiguse kasutamisest.

### Tühistamisvormi näidis

(Kui soovite lepingust taganeda, täitke see vorm ja saatke meile tagasi.)

- Kontakt Porsche – c/o Porsche Sales & Marketplace GmbH – postkast 41 42, 73744 Ostfildern, Saksamaa, e-posti aadress: [smartmobility@ee.porsche.com](mailto:smartmobility@ee.porsche.com);
- Siinkohal tühistan/tühistame (\*) oma/meie (\*) sõlmitud lepingu järgmiste kaupade ostmiseks (\*) järgmiste teenuste osutamiseks (\*)
- Tellimise (\*) / kättesaamise kuupäev (\*)
- Tarbija(te) nimi/nimed
- Tarbija(te) aadress(id)
- Tarbija(te) allkiri/allkirjad (ainult paber kandjal teavitamise korral)
- Kuupäev

(\*) Kriipsutage mittekehtiv läbi.